WF9694FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9692FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9690FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9698FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9592FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9590FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9598FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9694AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9692AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9690AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9698AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9592AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9590AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9598AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9694NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9692NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9690NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9698NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9592NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9590NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9598NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)

Стиральная машина

Руководство пользователя

Удивительные возможности

Благодарим за приобретение продукции компании Samsung. Зарегистрируйте свое устройство по адресу

www.samsung.com/register

CE

SAMSUNG

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 1 2009-10-30 14:28:41

Функции новой стиральной машины Samsung

Новая стиральная машина изменит ваше представление о стирке белья. Благодаря своим превосходным качествам стиральная машина Samsung способна превратить рутинный процесс в удовольствие.

- **Стирка детской одежды**

  Стиральная машина Samsung содержит программы стирки, позволяющие защитить одежду детей с чувствительной кожей.
  Применение этих программ снизит риск раздражения кожи у детей, так как после стирки в одежде остается меньше частиц стирального порошка. Кроме того, программы предусматривают разделение белья на различные типы. Режим стирки определяется по характеристикам ткани, поэтому дети ощущают свежесть и чистоту, надевая выстиранную одежду.

- **Замок от детей**

  Функция блокировки панели управления «Замок от детей» позволяет исключить вмешательство детей в работу машины.
  При использовании данной функции процесс эксплуатации машины будет защищен от играющих детей.

- **Стирка шерсти**

  Стиральная машина проверена компанией Woolmark. Она соответствует требованиям к стиральным машинам, предназначенным для стирки шерстяных вещей, допускающих машинную стирку.
  Одежду из различных тканей следует стирать в соответствии с инструкциями на ярлычке, пришитом к одежде, согласно указаниям компаний Woolmark и Samsung.

- **Отложенный старт**

  Эта функция позволяет отложить цикл стирки (не более чем на 19 часов с интервалом в 1 час), чтобы можно было пользоваться стиральной машиной в удобное для вас время.

- **Быстрая стирка**

  Не теряйте времени! Для стирки требуется менее получаса.
  Наша 29-минутная программа быстрой стирки — прекрасное решение для тех, кто постоянно занят. Теперь можно постирать любимую одежду всего за 29 минут!

- **Программы «Деликатная» и «Ручная стирка»**

  Особо бережная стирка деликатных тканей достигается благодаря подбору температурного режима, щадящему алгоритму движений барабана и увеличенному объему воды.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 2 2009-10-30 14:28:41

- **Керамический нагревательный элемент обладает высокой надежностью и более экономичен (на некоторых моделях)**

  Новый керамический нагревательный элемент вдвое надежнее обычных нагревательных элементов, что позволяет сократить расходы на ремонт. Кроме того, такой нагревательный элемент не покрывается накипью в жесткой воде и помогает экономить электроэнергию.

- **Широкая дверца**

  Широкая дверца обеспечивает удобный просмотр! Теперь не составит труда загружать белье в машину и вынимать его оттуда, даже такие крупные вещи, как постельные принадлежности, полотенца и т. д.

Данная инструкция содержит важные сведения по установке, использованию и уходу за стиральной машиной Samsung. В ней вы узнаете, как работает панель управления, как использовать все функции и возможности стиральной машины. В разделе «Устранение неполадок и расшифровка сообщений об ошибках» на стр. 29 указано, что следует делать в случае возникновения неполадок

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 3 2009-10-30 14:28:41

Информация по технике безопасности

В руководстве встречаются метки «Предупреждение» ⚠ и «Внимание» ⚠. Приведенные ниже предупреждения и инструкции по технике безопасности не охватывают все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть. Пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным при установке, обслуживании и эксплуатации стиральной машины. Компания Samsung не несет ответственности за повреждения, возникающие вследствие неправильного обращения.

ВАЖНЫЕ МЕТКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Значки и символы, используемые в данном руководстве пользователя:

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**	Различного рода случайности или несоблюдение мер предосторожности могут привести к получению серьезной травмы или летальному исходу.
⚠ **ВНИМАНИЕ!**	Различного рода случайности или несоблюдение мер предосторожности могут привести к получению мелких травм или повреждению имущества.
ВНИМАНИЕ!	Чтобы снизить риск возникновения пожара, взрыва, поражения электрическим током или получения травмы при использовании стиральной машины, соблюдайте следующие основные меры предосторожности.

	НЕ экспериментировать.
	НЕ разбирать.
	НЕ вмешиваться в работу устройства.
	Всегда следуйте инструкциям.
	Выдерните вилку из розетки.
	Во избежание поражения электрическим током стиральную машину следует заземлить.
	За справкой обратитесь в сервисный центр.
	Примечание.

Предупреждающие знаки служат для предотвращения травм.
Следите за их наличием.
Ознакомившись с руководством, сохраните его в надежном месте для справки.

Перед использованием прочтите все инструкции.

Как и при работе с любым электрическим оборудованием, содержащим движущиеся части, существует потенциальная опасность. Чтобы использование данной машины было безопасным, ознакомьтесь с инструкцией и соблюдайте осторожность.

Устройство предназначено только для использования в помещениях.

Установите и выровняйте машину на полу, который может выдержать ее вес.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 4 2009-10-30 14:28:43

Устройство должно быть подключено к заземленной розетке. Подключение без заземления запрещается.

ВНИМАНИЕ

Чтобы снизить риск возникновения пожара или взрыва,

- не стирайте в машине вещи, которые были выстираны, замочены или обработаны бензином, жидкостью для сухой чистки или другими горючими или взрывоопасными веществами. Пары таких веществ могут воспламеняться или взрываться. Перед стиркой в машине вещей, на которые попала чистящая жидкость или другие воспламеняющиеся вещества, прополощите эти вещи вручную. Убедитесь, что с вещей удалены все следы опасных веществ и паров К опасным веществам относятся: ацетон, спирт, бензин, керосин, некоторые бытовые чистящие жидкости и пятновыводители, скипидар, воск и парафин, а также средства для удаления воска и парафина.
- Не помещайте в стиральную машину бензин, жидкости для сухой чистки и другие воспламеняющиеся и взрывоопасные вещества.
- При определенных условиях в трубах с горячей водой, а также в бытовом водонагревателе, если он не использовался две недели или более, может образовываться газообразный водород. ВОДОРОД ВЗРЫВООПАСЕН. Если горячую воду не включали на протяжении двух или более недель, откройте в доме все краны горячей воды и выпускайте воду в течение нескольких минут перед использованием стиральной машины. При этом весь накопившийся водород будет высвобожден. Поскольку водород воспламеняется, в течение этого времени не следует курить и зажигать огонь.

В случае утечки газа немедленно проветрите помещение, не прикасаясь к вилке электропитания.

Перед обслуживанием стиральной машины следует отключать ее от электросети, вынимая вилку из розетки.

Карманы одежды, предназначенной для стирки, должны быть пустыми. Наличие твердых и острых предметов, например монеток, булавок, гвоздей или камней, может привести к серьезным повреждениям стиральной машины. Не следует стирать вещи с большими пряжками, пуговицами и другими крупными металлическими деталям.

Перед открытием дверцы устройства убедитесь, что вода стекла. Не открывайте дверцу, если вода стекла не полностью.

Не следует пытаться ремонтировать, заменять компоненты и обслуживать стиральную машину самостоятельно, если вы не полностью понимаете инструкции по ремонту и не обладаете навыками для его выполнения. Работа, выполненная неквалифицированным лицом, приведет к прекращению действия гарантии.

При подключении к водопроводу используйте новые шланги. Не рекомендуется использовать старые шланги.

Водяные шланги со временем изнашиваются. Необходимо периодически проверять состояние шлангов и заменять их по мере износа, но не реже чем каждые 5 лет.

Перед использованием устройства все упаковочные и транспортировочные болты должны быть удалены. Если их не удалить, это может привести к серьезным повреждениям. См. раздел «Удаление транспортировочных болтов» на стр. 12.

Перед первой стиркой следует запустить полный цикл стирки без загрузки белья. См. раздел «Первая стирка белья».

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 5 2009-10-30 14:28:43

Информация по технике безопасности

Устройство предназначено только для домашнего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Подключение к водопроводу и электросети должно быть выполнено квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями производителя (см. раздел «Установка стиральной машины») и требованиями безопасности, установленными местным законодательством.

Перед чисткой и обслуживанием устройства следует выключать его из розетки.

После использования следует обязательно отключать устройство от электросети и перекрывать воду.

Карманы одежды, предназначенной для стирки, должны быть пустыми.

Наличие твердых и острых предметов, например монеток, булавок, гвоздей или камней, может привести к серьезным повреждениям устройства.

Не позволяйте детям и домашним животным забираться в стиральную машину и играть в ней или на ней. Это может привести к травмам и удушению.

Во время цикла стирки стеклянная дверца сильно нагревается. Не прикасайтесь к ней во время стирки.

Не следует пытаться ремонтировать устройство самостоятельно. Ремонт, выполненный неопытным или неквалифицированным специалистом, может стать причиной травмы и повлечь за собой необходимость более серьезного ремонтного обслуживания.

Если повреждена вилка (кабель питания), в целях безопасности ее необходимо заменить аналогичной вилкой у производителя или сотрудника сервисной службы.

Данное устройство должно обслуживаться в авторизованном сервисном центре и только с использованием оригинальных запасных частей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не разрешайте детям и домашним животным играть со стиральной машиной и забираться в нее. Дверцу стиральной машины трудно открыть изнутри; ребенок, забравшийся в машину, может получить серьезные травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данное устройство не предназначено для использования детьми или инвалидами, за исключением случаев, когда за ними осуществляет контроль ответственное лицо, чтобы обеспечить безопасность использования устройства.

Не разрешайте детям играть со стиральной машиной.

Для безопасного использования устройства пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации и всегда соблюдать осторожность.

Данное устройство следует разместить так, чтобы после установки имелся свободный доступ к сетевой вилке, клапанам подачи воды и слива.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните все упаковочные материалы (пластиковые и полиэтиленовые пакеты) в местах, недоступных для детей.

Не следует использовать воду, содержащую масло, крем или лосьон, которую можно приобрести в косметических магазинах или массажных салонах.

- В противном случае это может привести к деформации уплотнителей, что в свою очередь приведет к сбоям в работе или утечке воды.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 6 2009-10-30 14:28:44

Бак стиральной машины из нержавеющей стали обычно не подвергается коррозии. Однако если в баке в течение длительного времени находятся металлические предметы (например заколка для волос), он может покрыться ржавчиной.

- Не следует оставлять в баке на длительное время воду или отбеливающее вещество, содержащее хлор.
- Не следует часто использовать или оставлять на длительное время воду с содержанием железа. Если на поверхности бака начнет появляться ржавчина, для чистки поверхности используйте нейтральное чистящее средство и губку или мягкую ткань (ни в коем случае не используйте металлическую щетку).

Поскольку вентиляционные отверстия стиральной машины находятся снизу, не допускайте, чтобы их закрывал ковер.

Используйте новые шланги, старые шланги использовать не рекомендуется.

Указания относительно знака WEEE

THаличие этого символа на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Чтобы не наносить вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, отделяйте такие изделия от остального мусора и сдавайте их на переработку с целью повторного использования ценных материалов.
Сведения о том, куда и в каком виде следует сдавать бытовое изделие для экологически безвредной переработки, можно получить на предприятии розничной торговли, где была совершена покупка, или у соответствующего органа местной власти.
Коммерческим пользователям следует обратиться к своему поставщику, а также внимательно прочитать условия договора купли-продажи. Запрещается утилизировать это изделие с другими отходами производственной деятельности.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 7 2009-10-30 14:28:44

Содержание

УСТАНОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ 9

9 Проверка комплектации
10 Проверка требований к установке
10 Подключение к электросети и заземление
10 Подсоединение шланга подачи воды
11 Подключение сливного шланга
11 Выбор места для установки машины
11 Температура в помещении
11 Установка в шкафах и в закрытых помещениях

СТИРКА БЕЛЬЯ 17

17 Первая стирка
17 Общие указания
18 Использование панели управления
20 Замок от детей
20 Отключение звука
20 Отложенный старт
21 Стирка с использованием переключателя циклов
22 Установка режима стирки вручную
22 Инструкци по стирке белья
24 Сведения о средствах для стирки и добавках
24 Использование средств для стирки
24 Отсек средств для стирки

ЧИСТКА И УХОД ЗА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ 25

25 Экстренный слив воды из стиральной машины
25 Чистка внешней поверхности стиральной машины
26 Чистка отсека средств для стирки и ниши
27 Чистка фильтра для мусора
27 Чистка сетчатого фильтра шланга подачи воды
28 Ремонт замерзшей стиральной машины
28 Хранение стиральной машины

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК И РАСШИФРОВКА СООБЩЕНИЙ ОБ ОШИБКАХ 29

29 Неисправности и способы их устранения
30 Расшифровка сообщений об ошибках

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ 31

31 Таблица программ

ПРИЛОЖЕНИЕ 32

32 Описание обозначений на этикетках одежды
32 Защита окружающей среды
33 Заявление о соответствии стандартам
33 Технические характеристики

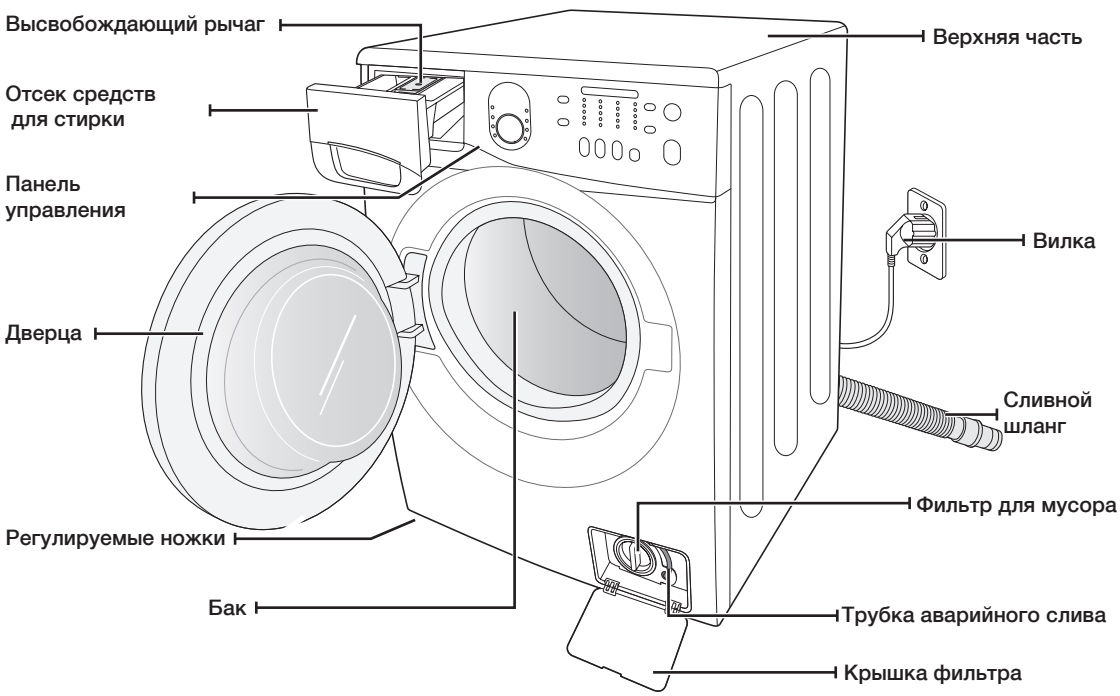
WF9592FR-02698B-01_RU.indd 8 2009-10-30 14:28:44

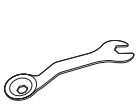
Установка стиральной машины

Следует строго соблюдать данную инструкцию, чтобы стиральная машина работала исправно и при стирке не возникало риска получения травм.

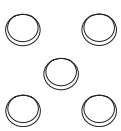
ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТАЦИИ

Распакуйте стиральную машину и проверьте ее на наличие повреждений вследствие транспортировки. Убедитесь также, что в комплект входят все элементы, указанные ниже. Если стиральная машина была повреждена во время транспортировки или в комплект входят не все элементы, незамедлительно обратитесь в сервисный центр Samsung или к дилеру компании Samsung.



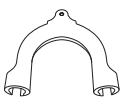


Гаечный ключ



Заглушки для отверстий

Шланг подачи воды



Держатель шланга

Защелка крышки

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 9 2009-10-30 14:28:45

Установка стиральной машины

ПРОВЕРКА ТРЕБОВАНИЙ К УСТАНОВКЕ

Подключение к электросети и заземление

Во избежание риска пожара, удара электрическим током и травм провода и заземление должны быть выполнены в соответствии со стандартами ANSI/FNPA №70 и местными нормами и правилами. Владелец устройства несет личную ответственность за правильное подключение устройства к электросети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается использовать удлинитель.
Используйте только кабель питания, поставляемый со стиральной машиной.

При подготовке к установке проверьте соответствие сети электропитания следующим требованиям:

- 220–240 В, 50 Гц, предохранитель или автоматический выключатель на 15 А.
- Стиральная машина должна быть подключена к отдельной цепи, к которой не подключены другие устройства.

Стиральная машина должна быть заземлена. В случае неполадок или поломки стиральной машины заземление позволит снизить риск поражения электрическим током. Если стиральная машина поставляется с трехконтактной вилкой, подключите ее к правильно установленной и заземленной розетке.

Не подключайте заземление к пластиковым поверхностям, газовым трубам, трубам отопления и водопровода.

Неправильное подключение заземления может привести к удару электрическим током. Перед использованием машины квалифицированный электрик должен проверить, правильно ли выполнено заземление. Не изменяйте вилку, поставляемую со стиральной машиной. Если вилка не подходит к розетке, попросите квалифицированного электрика установить подходящую розетку.

Подсоединение шланга подачи воды

Стиральная машина будет работать оптимальным образом при давлении воды 50–800 кПа. При давлении менее 50 кПа возможен отказ водного клапана, который не сможет полностью закрыться. Кроме того, стиральная машина может наполняться водой дольше допустимого времени, в результате чего устройство будет выключено. (В систему управления стиральной машины встроен ограничитель времени, чтобы избежать переполнения и затопления при обрыве внутреннего шланга.)
Краны водопровода должны находиться не дальше 122 см от задней стенки стиральной машины: в этом случае для подключения будет достаточно длины шлангов подачи воды, поставляемых со стиральной машиной.

Если длины шлангов недостаточно, шланг нужной длины (до 305 см) можно приобрести в хозяйственном магазине.

Чтобы уменьшить риск протечки воды:

- обеспечьте удобный доступ к кранам;
- закрывайте краны, когда стиральная машина не используется;
- периодически проверяйте наличие протечек.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед первым использованием стиральной машины убедитесь в отсутствии протечек во всех шлангах, клапанах и кранах.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 10 2009-10-30 14:28:46

Подключение сливного шланга

Компания Samsung рекомендует использовать вертикальную трубу высотой 46 см. Сливной шланг должен быть направлен в вертикальную трубу через держатель. Внутренний диаметр вертикальной трубы должен быть больше внешнего диаметра сливного шланга. Сливной шланг прикрепляется к стиральной машине на фабрике.

Выбор места для установки машины

Стиральную машину рекомендуется устанавливать на прочный пол. При установке на деревянный пол может потребоваться укрепить его, чтобы уменьшить вибрацию и несбалансированную нагрузку. При установке на ковер или на мягкую плитку вибрация стиральной машины усилится; при отжиме стиральная машина будет слегка двигаться. Не устанавливайте стиральную машину на помост и на непрочные поверхности.

Температура в помещении

Не устанавливайте стиральную машину в местах, где вода может замерзать, поскольку в машине (в водяном клапане, насосе и в шлангах) всегда остается немного воды. Замерзшая вода может повредить приводные ремни, насос и другие элементы.

Установка в шкафах и в закрытых помещениях

Для безопасной работы стиральной машины требуется обеспечить следующие зазоры:

с боков — 25 мм	сзади — 51 мм
сверху — 25 мм	спереди — 465 мм

При установке стиральной машины вместе с сушилкой спереди необходимо оставить просвет не менее 465 мм. Для одной стиральной машины просвета не требуется.
Установка стиральной машины

ШАГ 1
Выбор места для установки машины

Перед установкой стиральной машины убедитесь, что место ее установки соответствует следующим требованиям:

- ровный твердый пол без ковров и других покрытий, которые могут препятствовать вентиляции;
- место защищено от попадания прямых солнечных лучей;
- обеспечивается достаточная вентиляция;
- температура не опускается ниже 0 °C;
- расположение вдали от источников тепла (масляных или газовых нагревателей);
- достаточно места, чтобы кабель электропитания не проходил под стиральной машиной.

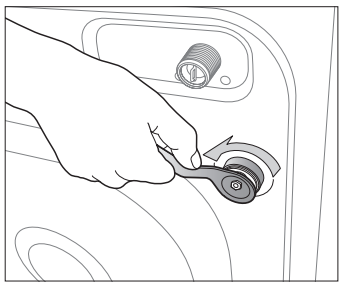
WF9592FR-02698B-01_RU.indd 11 2009-10-30 14:28:46

Установка стиральной машины

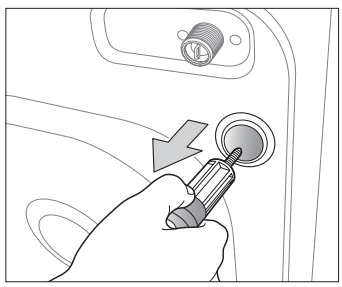
ШАГ 2
Удаление транспортировочных болтов

Перед использованием стиральной машины необходимо удалить все транспортировочные болты на задней панели устройства.

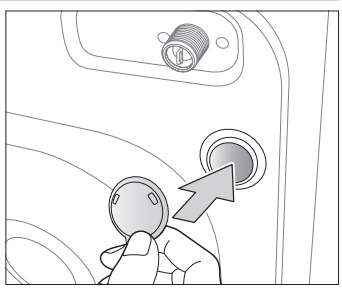
1. Ослабьте все транспортировочные болты с помощью ключа.



2. Захватите болт ключом и извлеките его через широкую часть отверстия. Повторите процедуру для каждого болта.



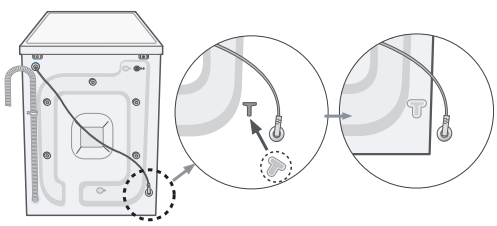
3. Закройте отверстия с помощью прилагаемых пластмассовых заглушек.



4. Сохраните транспортировочные болты для дальнейшего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните все упаковочные материалы (пластиковые и полиэтиленовые пакеты) в недоступных для детей местах.

Вставьте защелку крышки (одна из деталей в пакете) в отверстие на задней стенке машины, откуда вы извлекли кабель питания.



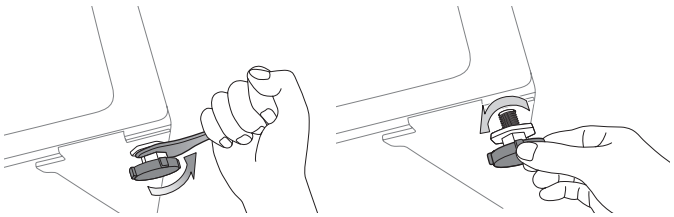
WF9592FR-02698B-01_RU.indd 12 2009-10-30 14:28:47

ШАГ 3
Регулировка высоты ножек

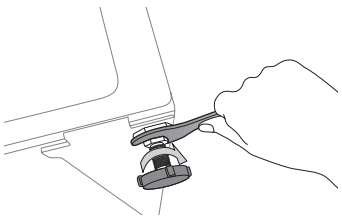
При установке стиральной машины убедитесь в наличии удобного доступа к вилке электропитания, шлангам подачи воды и слива.

1. Подвиньте стиральную машину в нужное место.

2. Если пол неровный, отрегулируйте высоту ножек, вращая их рукой в нужном направлении.



3. Когда стиральная машина будет установлена ровно, затяните стопорные гайки с помощью ключа.



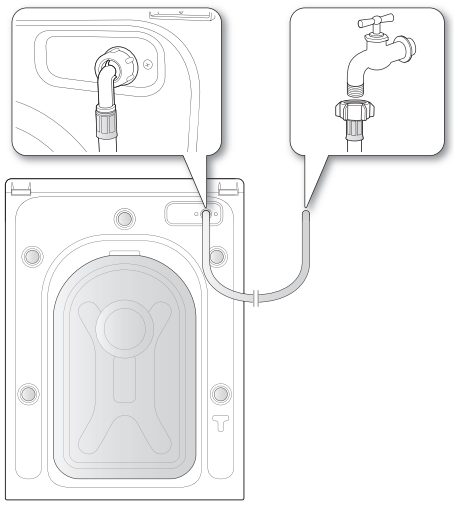
ШАГ 4
Подсоединение шлангов подачи воды и слива

Подсоединение шланга подачи воды

1. Возьмите шланг подачи холодной воды с Г-образной насадкой и подсоедините его к входному отверстию подачи холодной воды на задней стенке машины. Затяните соединение вручную.

Один конец шланга подачи воды должен быть подключен к стиральной машине, а другой — к водопроводному крану. Шланг подачи воды не должен быть натянут. Если длины шланга недостаточно, используйте более длинный шланг высокого давления.

2. Подсоедините другой конец шланга подачи воды к водопроводному крану с холодной водой и затяните соединение вручную. При необходимости можно изменить положение шланга на стиральной машине. Для этого ослабьте соединение, поверните шланг и снова затяните соединение.



Подключение к горячей воде (на некоторых моделях).

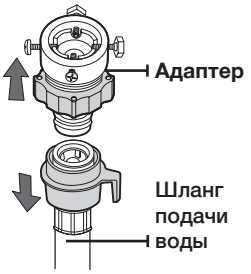
1. Возьмите шланг подачи горячей воды с красной Г-образной насадкой и подсоедините его к входному отверстию подачи горячей воды на задней стенке машины. Затяните соединение вручную.
2. Подсоедините другой конец шланга подачи горячей воды к водопроводному крану с горячей водой и затяните соединение вручную.
3. Если требуется использовать только холодную воду, используйте Y-образную насадку.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 13 2009-10-30 14:28:49

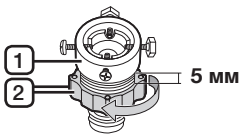
Установка стиральной машины

Подсоединение шланга подачи воды (не для всех моделей)

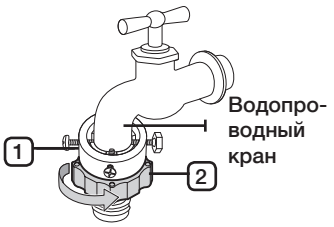
1. Снимите адаптер со шланга подачи воды.



2. Сначала с помощью крестообразной отвертки ослабьте четыре винта на адаптере. Затем возьмите адаптер и поворачивайте часть (2) адаптера в направлении, указанном стрелкой, пока не образуется зазор шириной около 5 мм.

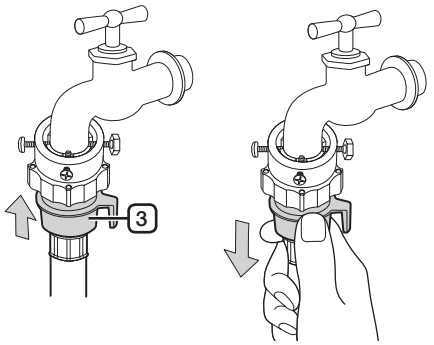


3. Подсоедините адаптер к водопроводному крану и туго затяните винты. Затем поворачивайте часть (2) в направлении, указанном стрелкой, и совместите части (1) и (2).

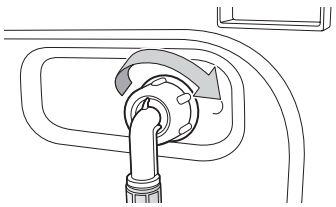


4. Подсоедините шланг подачи воды к адаптеру. Если отпустить часть (3), шланг автоматически подсоединится к адаптеру со щелчком.

Подключив шланг к адаптеру, потяните шланг вниз, чтобы проверить правильность подключения.

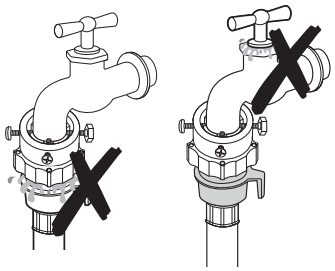


5. Подсоедините другой конец шланга подачи воды к впускному клапану для воды, расположенному в задней части стиральной машины. Заверните шланг по часовой стрелке до упора.



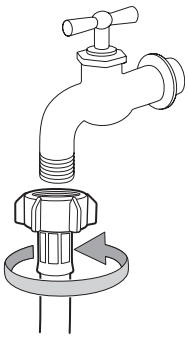
WF9592FR-02698B-01_RU.indd 14 2009-10-30 14:28:51

6. Включите подачу воды и убедитесь в отсутствии протечек. В случае протечек повторите процедуру подсоединения заново.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В случае протечек не используйте стиральную машину. Это может привести к травмам и поражению электрическим током.

- Если кран имеет винтовую насадку, подключите шланг подачи воды к крану, как показано на рисунке.



Для подачи воды используйте наиболее удобный для этой цели водопроводный кран. В том случае, если кран имеет слишком большой диаметр, извлеките промежуточное кольцо, прежде чем подсоединять адаптер к водопроводному крану.

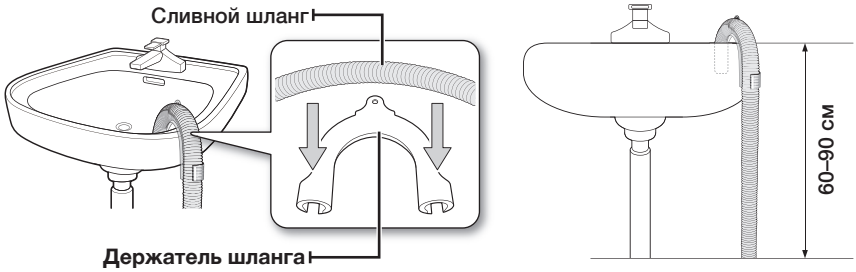
WF9592FR-02698B-01_RU.indd 15 2009-10-30 14:28:52

Установка стиральной машины

Подключение сливного шланга

Конец сливного шланга можно расположить тремя способами:

1. Провести через край раковины. Сливной шланг должен находиться не выше 90 см и не ниже 60 см над уровнем пола. Чтобы шланг был согнут, используйте поставляемый со стиральной машиной пластиковый держатель шланга. Прикрепите направляющую к стене при помощи крюка или к крану при помощи веревки, чтобы зафиксировать шланг.



2. Вставить в ответвление сливной трубы раковины. Ответвление сливной трубы должно располагаться выше сифона слива раковины, чтобы конец шланга находился не ниже 60 см над уровнем пола.
3. Вставить в сливную трубу. Труба должна быть не короче 60 см и не длиннее 90 см. Рекомендуется использовать вертикальную трубу высотой 65 см.

ШАГ 5

Подключение стиральной машины к электросети

Включите вилку в розетку переменного тока напряжением 230 В, частотой 50 Гц. Розетка должна быть защищена 15-амперным предохранителем или автоматическим выключателем. (Дополнительные сведения о требованиях к электропитанию и заземлению см. на стр. 10.)

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 16 2009-10-30 14:28:54

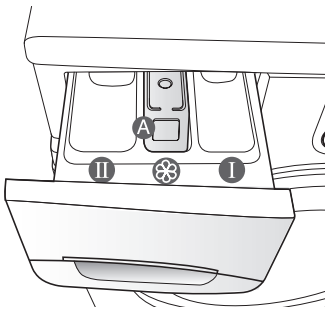
Стирка белья

Самая большая проблема, возникающая при первой стирке с помощью стиральной машины Samsung — это решение вопроса о том, что постирать в первую очередь.

ПЕРВАЯ СТИРКА

Перед первой стиркой необходимо запустить полный цикл стирки без белья.

1. Нажмите кнопку Вкл.
2. Добавьте небольшое количество средства для стирки в отделение Ⅱ отсека средств для стирки..
3. Включите подачу воды в стиральную машину.
4. Нажмите кнопку Старт/Пауза.



При этом удалится вода, которая могла остаться в машине после испытаний, выполненных производителем.

Отсек Ⅰ: средство для предварительной стирки или крахмал.
Отсек Ⅱ: средство для основной стирки, средство для смягчения воды, средство для предварительного замачивания, отбеливатель и пятновыводитель.
Отсек ❀: добавки, например кондиционер для белья или вспомогательные вещества (заполнять следует не выше нижнего края перегородки «A» (МАКС.).

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1. Загрузите белье в стиральную машину.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не перегружайте стиральную машину. Для определения объема загрузки для каждого типа белья см. таблицу на стр. 23.

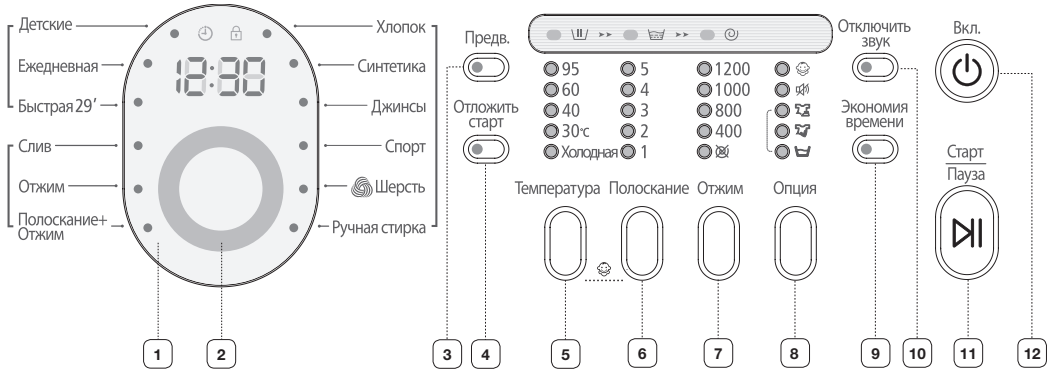
- Убедитесь, что белье не попало в дверной прихлоп, поскольку это может привести к утечке воды.
- После завершения цикла стирки средство для стирки может остаться в резиновых элементах передней части стиральной машины. Удалите оставшееся средство для стирки, поскольку это может вызвать утечку воды.
- Не стирайте водоотталкивающие материалы.

2. Закройте дверцу до щелчка.
3. Включите питание.
4. Добавьте в отсек для средств средство для стирки и добавки.
5. Выберите необходимый цикл и параметры для загрузки.
   Загорится индикатор стирки, и на дисплее отобразится предполагаемое время стирки.
6. Нажмите кнопку Старт/Пауза.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 17 2009-10-30 14:28:58

Стирка белья

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



1 ЦИФРОВОЙ ГРАФИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ	Отображение оставшегося времени цикла стирки, всей информации о цикле стирки и сообщений об ошибках.
2 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЦИКЛОВ	Выберите для цикла программу и скорость отжима. Для получения более подробной информации см. раздел «Стирка белья с использованием переключателя циклов» (стр. 21). **Хлопок:** средне- или слабозагрязненные изделия из хлопка, постельное белье, салфетки и скатерти, нижнее белье, полотенца, сорочки и т. п. **Синтетика:** средне- или слабозагрязненные блузки, сорочки, и т. п., изготовленные из полиэфира (диолена, тревиры), полиамида (перлона, нейлона) или аналогичного состава. **Джинсы:** повышенный уровень воды при основной стирке и дополнительное полоскание гарантируют, что стиральный порошок не останется на одежде. **Спорт:** используется для водостойкой или прорезиненной одежды, чтобы сохранить отличный вид и придать ощущение свежести. **Шерсть:** только для шерсти, которую можно стирать в машине. Объем загрузки должен быть меньше 2,0 кг. Цикл стирки шерсти данной машины испытывался компанией Woolmark для вещей из шерсти, которую можно стирать в машине; при этом были соблюдены все инструкции по стирке, описанные на этикетке вещи и указанные производителем данной стиральной машины M0809 для серии WF95*****, M0810 для серий WF96***** (номер сертификата IWS NOM INEE Co., Ltd.). **Ручная стирка:** очень бережная стирка, как стирка вручную. **Детские:** стирка при высокой температуре и дополнительное полоскание обеспечивают отсутствие частиц стирального порошка на детской одежде после стирки. **Ежедневная:** режим используется для стирки повседневных вещей, таких как нижнее белье и сорочки. **Быстрая 29':** используется для слегка загрязненной одежды, которую необходимо постирать быстро. **Слив:** простой слив воды из стиральной машины без отжима. **Отжим:** дополнительный цикл отжима для более тщательного отжима. **Полоскание + Отжим:** режим используется для белья, которое необходимо только прополоскать, или с целью добавления кондиционера для белья.
3 КНОПКА ПРЕД-ВАРИТЕЛЬНОЙ СТИРКИ	Нажмите эту кнопку для выбора предварительной стирки. Режим предварительной стирки доступен только при использовании следующих режимов: «Хлопок», «Синтетика», «Джинсы», «Спорт», «Детские» и «Ежедневная».

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 18 2009-10-30 14:28:59

4 **КНОПКА ОТЛОЖЕННОГО СТАРТА**	Нажмите эту кнопку несколько раз для переключения доступных вариантов отложенного старта стирки (от 3 до 19 часов с шагом в один час). Отображаемое время — время окончания цикла стирки.
5 **КНОПКА ВЫБОРА ТЕМПЕРАТУРЫ**	Нажмите эту кнопку несколько раз для переключения доступных вариантов температуры воды (холодная вода, 30 °C, 40 °C, 60 °C и 95 °C).
6 **КНОПКА ВЫБОРА ПОЛОСКАНИЯ**	Нажмите эту кнопку для добавления дополнительных циклов полоскания. Максимальное количество циклов полоскания — пять.
7 **КНОПКА ВЫБОРА ОТЖИМА**	Последовательно нажимайте кнопку для выбора скорости отжима. **WF9694**: Все индикаторы выключены, ⊗, 400, 800, 1200, 1400 об./мин **WF9692/WF9592**: Все индикаторы выключены, ⊗, 400, 800, 1000, 1200 об./мин **WF9690/WF9590**: Все индикаторы выключены, ⊗, 400, 600, 800, 1000 об./мин **WF9698/WF9598**: Все индикаторы выключены, ⊗, 400, 600, 800, 800+ об./мин **«Без отжима ⊗»** — после последнего слива белье остается в баке без отжима. **«Задержка полоскания (все индикаторы выключены)»** — белье остается замоченным в воде, оставшейся после последнего полоскания. Перед извлечением белья должен быть выполнен цикл слива или отжима.
8 **КНОПКА ВЫБОРА ПАРАМЕТРОВ СТИРКИ**	Нажмите эту кнопку несколько раз для переключения доступных параметров стирки: Замачивание → Интенсивная стирка → Легкое глажение → Замачивание + Интенсивная стирка → Замачивание + Легкое глажение → Интенсивная стирка + Легкое глажение → Замачивание + Интенсивная стирка + Легкое глажение → Выключено **«Легкое глажение»:** используйте этот режим, чтобы подготовить белье к легкому глажению. **«Интенсивная стирка»:** нажмите эту кнопку, если белье сильно загрязнено и необходима интенсивная стирка. Время работы увеличивается для каждого цикла. **«Замачивание»:** используйте этот режим для удаления пятен с вещей путем замачивания. • Замачивание запускается через 13 минут после начала цикла стирки. • Замачивание продолжается 30 минут и состоит из шести циклов по 5 минут каждый: отжим в течение 1 минуты и ожидание в течение 4 минут. • Функция замачивания доступна только при использовании следующих режимов: «Хлопок», «Синтетика», «Джинсы», «Спорт», «Детские» и «Ежедневная».
9 **КНОПКА ВЫБОРА ЭКОНОМИИ ВРЕМЕНИ**	Нажмите эту кнопку, чтобы машина постирала белье быстрее. Продолжительность стирки снизится. Эта функция доступна для режимов: «Хлопок», «Синтетика», «Джинсы», «Спорт» и «Детские».
10 **КНОПКА ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА**	Функцию отключения звука можно выбрать для всех режимов. Если выбрана эта функция, звук будет отключен для всех режимов. • Когда функция включена, загорается лампа на кнопке Отключение звука и индикатор «Отключение звука». • Если выключить функцию, прозвучит сигнал, лампа на кнопке отключения звука и индикатор «Отключение звука» погаснут.
11 **КНОПКА СТАРТ/ПАУЗА**	Нажмите кнопку, чтобы приостановить или возобновить стирку.
12 **КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ**	Нажмите кнопку один раз, чтобы включить стиральную машину, и нажмите повторно, чтобы выключить. Если стиральная машина остается включенной более 10 минут и при этом не производится никаких операций с кнопками, питание автоматически отключается.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 19 2009-10-30 14:29:02

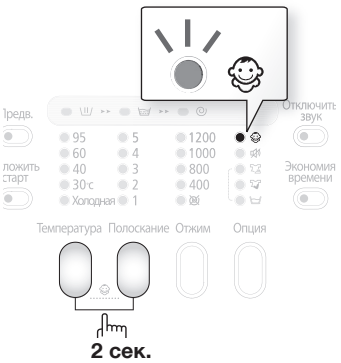
Стирка белья

Замок от детей

Функция блокировки «Замок от детей» позволяет заблокировать кнопки, чтобы дети не смогли изменить выбранный цикл стирки.

Включение/выключение

Для включения или выключения функции «Замок от детей» одновременно нажмите кнопки Температура и Полоскание и удерживайте их в течение 2 секунд. Когда функция включится, загорится индикатор Замок от детей.



Когда включена функция «Замок от детей», работает только кнопка Вкл. Функция «Замок от детей» остается включенной даже после включения и выключения питания или после отключения и повторного подключения кабеля питания.

Отключение звука

Функцию отключения звука можно выбрать для всех режимов. Если выбрана эта функция, звук будет отключен для всех режимов. Даже если питание включается и выключается несколько раз, настройки остаются неизменными.

Включение/выключение

Если требуется включить или выключить функцию отключения звука, нажмите кнопку Отключение звука. Когда эта функция включится, загорится индикатор Отключение звука.

Отложенный старт

Можно запрограммировать стиральную машину так, чтобы она автоматически закончила стирку позже, выбрав время отсрочки на 3–19 часов (с шагом в 1 час). Отображаемое время — время окончания стирки.

1. Вручную или автоматически установите программу для стиральной машины в соответствии с типом ткани белья, предназначенного для стирки.
2. Нажмите кнопку Отложенный старт несколько раз, пока не будет установлено время задержки.
3. Нажмите кнопку Старт/Пауза. Загорится индикатор «Отложенный старт», и часы начнут отсчитывать время до завершения цикла стирки.
4. Чтобы отменить функцию «Отложенный старт», нажмите кнопку Вкл., затем снова включите стиральную машину.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 20 2009-10-30 14:29:04

Стирка с использованием переключателя циклов

Благодаря автоматической системе управления стиркой Fuzzy Control, разработанной компанией Samsung, стирка будет простой и приятной. При выборе программы стирки машина сама устанавливает правильную температуру, время и скорость стирки.

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите кнопку Вкл.
3. Откройте дверцу.
4. Загрузите поочередно вещи, свободно размещая их в баке машины и избегая перегрузки.
5. Закройте дверцу.
6. Загрузите в соответствующие отсеки средство для стирки, кондиционер для белья и средство для предварительной стирки (если необходимо).

Режим предварительной стирки доступен только в том случае, если выбран цикл «Хлопок», «Синтетика», «Джинсы», «Спорт», «Детские» и «Ежедневная». Такая стирка необходима, только если вещи очень грязные.

7. Используйте переключатель циклов для выбора необходимого цикла в соответствии с типом материала: «Хлопок», «Синтетика», «Джинсы», «Спорт», «Деликатные», «Шерсть», «Ручная стирка», «Детские», «Ежедневная» и «Быстрая 29'». На панели управления будут гореть соответствующие индикаторы.
8. Теперь с помощью соответствующих кнопок можно выбрать температуру стирки, количество полосканий, количество оборотов для отжима и время отсрочки.
9. Нажмите кнопку Старт/Пауза , и стирка начнется. Загорится индикатор стирки, и на дисплее отобразится оставшееся время цикла.

Функция паузы

В течение 5 минут после начала стирки можно добавлять или извлекать белье.

1. Нажмите кнопку Старт/Пауза, чтобы открыть дверцу.

Дверцу нельзя открыть, если вода слишком ГОРЯЧАЯ или уровень воды слишком ВЫСОКИЙ.

2. Закрыв дверцу, нажмите кнопку Старт/Пауза, чтобы продолжить стирку.

Цикл стирки завершен.

После завершения всего цикла стирки питание стиральной машины отключается автоматически.

1. Откройте дверцу.
2. Извлеките белье.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 21 2009-10-30 14:29:08

Стирка белья

Установка режима стирки вручную

Режим стирки можно установить вручную, без использования переключателя циклов.

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите кнопку Вкл. на стиральной машине.
3. Откройте дверцу.
4. Загрузите поочередно вещи, свободно размещая их в баке машины и избегая перегрузки.
5. Закройте дверцу.
6. Загрузите в соответствующие отсеки средство для стирки, кондиционер для белья и средство для предварительной стирки.
7. Нажмите кнопку Температура для выбора температуры стирки (холодная вода, 30 °C, 40 °C, 60 °C и 95 °C).
8. Нажмите кнопку Полоскание для выбора требуемого количества циклов полоскания. Максимальное количество циклов полоскания — пять. Продолжительность стирки будет соответственно увеличена.
9. Нажмите кнопку Отжим для выбора скорости отжима. При выборе программы задержки полоскания из стиральной машины можно извлекать мокрое белье. (⊠ : без отжима, Все индикаторы выключены: задержка полоскания)
10. Нажмите кнопку Отложенный старт несколько раз для переключения доступных вариантов отложенного завершения стирки (от 3 до 19 часов с шагом в один час). Отображаемое время — время окончания стирки.
11. Нажмите кнопку Старт/Пауза, и стирка начнется.

ИНСТРУКЦИ ПО СТИРКЕ БЕЛЬЯ

Следуйте этим простым инструкциям для получения самого чистого белья и наилучших результатов стирки.

Перед стиркой всегда уточняйте особенности ухода за тканью, указанные на этикетке вещи.

Рассортируйте и постирайте белье в соответствии со следующими признаками.

- Ярлык с инструкцией по уходу. Рассортируйте белье на изделия из хлопка, смешанных тканей, синтетики, шелка, шерсти и вискозы.
- Цвет. Отделите цветные вещи от белых. Новые цветные вещи стирайте отдельно.
- Размер. Загрузка разных по размеру вещей в один цикл обеспечит более эффективную стирку.
- Чувствительность. Стирайте изделия из деликатных тканей отдельно, используя цикл стирки «Деликатные» для новых изделий из шерсти, штор и шелковых изделий. См. обозначения на этикетках вещей, предназначенных для стирки, или информацию по уходу за тканью в приложении.

Проверка карманов.

Перед каждой стиркой освобождайте все карманы. Наличие твердых и острых предметов, например монеток, булавок, гвоздей или камней, может привести к серьезным повреждениям стиральной машины. Не стирайте вещи с большими пряжками, пуговицами и другими крупными металлическими предметами.

Металлические элементы на одежде могут повредить одежду и бак. Перед стиркой одежды с пуговицами и вышивкой выверните ее. Если во время стирки молнии брюк и курток расстегнуты, они могут повредить бак. Перед стиркой молнии должны быть застегнуты и закреплены шнурком.

Одежда с длинными завязками может спутаться с другими элементами одежды, что может привести к их повреждению. Перед началом стирки убедитесь в том, что завязки закреплены.

Предварительная стирка изделий из хлопка.

При использовании современных средств для стирки стиральная машина обеспечивает превосходные результаты, экономя электроэнергию, время, воду и средства. Однако если хлопковые вещи особенно сильно загрязнены, используйте для их стирки программу предварительной стирки в сочетании со средством для стирки на основе белков.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 22 2009-10-30 14:29:08

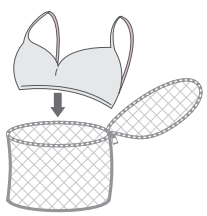
Определение объема загрузки.
Не перегружайте стиральную машину. В противном случае результаты стирки будут неудовлетворительными. Для определения объема загрузки в соответствии с типом белья используйте приведенную ниже таблицу.

Тип ткани	Объем загрузки	
Модель	WF9694 WF9692 WF9690 WF9698	WF9592 WF9590 WF9598
Хлопок — средне/слегка загрязненное — сильно загрязненное	7,0 кг	6,0 кг
Синтетика	3,0 кг	2,5 кг
Джинсы	3,0 кг	2,5 кг
Спортивная одежда	2,5 кг	2,0 кг
Wool	2,0 кг	2,0 кг

- Если белье загружено неравномерно (на дисплее загорается текст «UE»), перераспределите белье.
  Если белье загружено неравномерно, эффективность отжима может снизиться.
- При стирке постельного белья или пуховых одеял может увеличиться время стирки или снизиться эффективность отжима.
- При стирке постельного белья или пуховых одеял рекомендуется загружать не более 1,8 кг вещей.

Бюстгальтеры следует стирать в специальных мешочках (приобретаются отдельно).

- Металлические детали бюстгальтеров могут прорваться и повредить белье. Поэтому их следует класть в мешочки для белья из тонкой ткани.
- В дверце могут застрять небольшие вещи, такие как носки, перчатки, чулки и носовые платки. Их следует класть в мешочки для белья из тонкой сетки.



ВНИМАНИЕ! Не следует стирать тонкое белье без другого белья. Это может вызвать повышенную вибрацию стиральной машины и привести к несчастным случаям и травмам.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 23 2009-10-30 14:29:08

Стирка белья

СВЕДЕНИЯ О СРЕДСТВАХ ДЛЯ СТИРКИ И ДОБАВКАХ

Использование средств для стирки

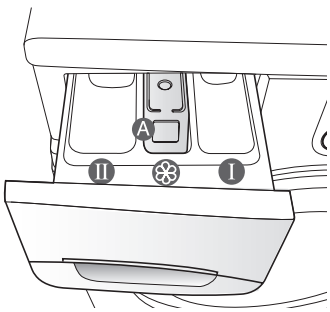
Тип средства для стирки должен соответствовать типу ткани (хлопок, синтетика, деликатные ткани, шерсть), ее цвету, температуре стирки и степени загрязнения. Всегда используйте средства для стирки с низким пенообразованием, разработанные для автоматических стиральных машин.
Следуйте рекомендациям изготовителя средства для стирки, основываясь на объеме белья, степени загрязнения и жесткости используемой воды. Если степень жесткости воды неизвестна, обратитесь в организацию, обеспечивающую водоснабжение.

Не используйте затвердевшие или застывшие средства для стирки, поскольку они могут не раствориться в процессе стирки и оставаться в машине во время цикла полоскания. Это может привести к недостаточному полосканию белья и к переливанию воды через край вследствие засора отверстий.

Отсек средств для стирки

Данная стиральная машина оснащена отдельными отсеками для средств для стирки и кондиционера для белья. Перед запуском стиральной машины добавьте в соответствующие отсеки все необходимые средства для стирки.

НЕ открывайте отсеки средств для стирки во время работы машины.

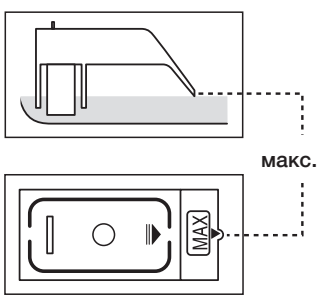


1. Выдвиньте отсек средств для стирки с левой стороны от панели управления.
2. Перед запуском стиральной машины добавьте в отсек для средств для стирки Ⅱ рекомендуемое количество средства.
3. При необходимости добавьте рекомендуемое количество кондиционера для белья в соответствующий отсек ❀.
4. При использовании цикла предварительной стирки рекомендуемое количество средства для стирки следует добавить в отсек для предварительной стирки Ⅰ.

При стирке больших предметов одежды НЕ используйте следующие типы средств для стирки:

- средства для стирки в таблетках и капсулах;
- средства для стирки при использовании шара и сетки.

Концентрированные или густые кондиционеры для белья перед загрузкой в отсек следует разбавлять небольшим количеством воды (для предотвращения переливания через край вследствие блокировки отверстий).



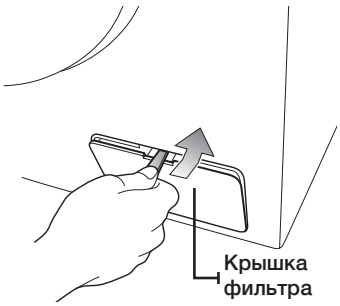
WF9592FR-02698B-01_RU.indd 24 2009-10-30 14:29:09

Чистка и уход за стиральной машиной

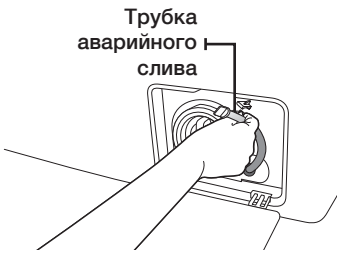
Поддержание чистоты стиральной машины позволяет улучшить ее производительность, избежать мелкого ремонта и продлить срок службы.

ЭКСТРЕННЫЙ СЛИВ ВОДЫ ИЗ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

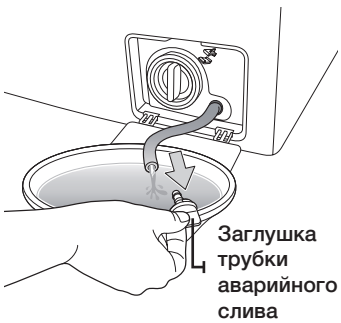
1. Отключите стиральную машину от источника питания.
2. Откройте крышку фильтра с помощью монеты или ключа.



3. Потяните трубку аварийного слива на себя, чтобы снять ее с направляющей.



4. Снимите заглушку, закрывающую трубку аварийного слива.
5. Дайте воде стечь в таз.
6. Наденьте заглушку на трубку аварийного слива, наденьте трубку на направляющую.
7. Вставьте крышку фильтра на место.



ЧИСТКА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

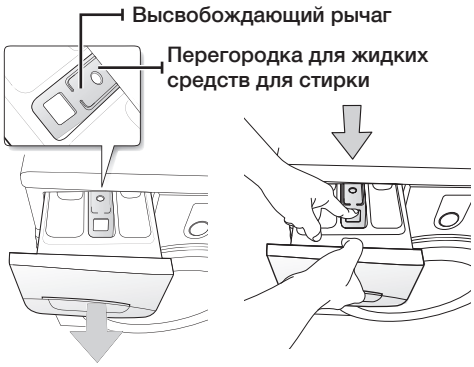
1. Протрите поверхности стиральной машины, включая панель управления, мягкой тканью с использованием неабразивных бытовых чистящих средств.
2. Вытрите поверхность насухо мягкой тканью.
3. Не лейте на стиральную машину воду.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 25 2009-10-30 14:29:09

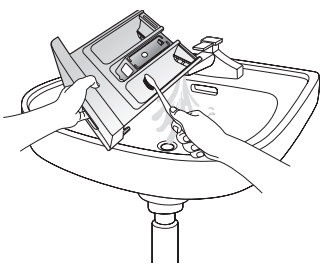
Чистка и уход за стиральной машиной

ЧИСТКА ОТСЕКА СРЕДСТВ ДЛЯ СТИРКИ И НИШИ

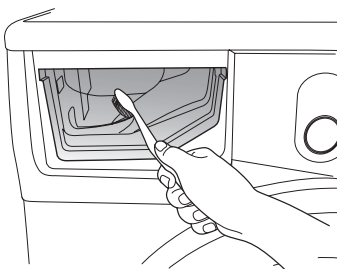
1. Нажмите высвобождающий рычаг, расположенный внутри отсека средства для стирки, и извлеките отсек.
2. Извлеките из отсека перегородку для жидких средств для стирки.



3. Промойте все части отсека проточной водой.



4. Очистите нишу для отсека с помощью старой зубной щетки.
5. Вставьте на место перегородку для жидких средств для стирки.
6. Установите отсек обратно на место.
7. Запустите полоскание, не загружая белье в бак стиральной машины.



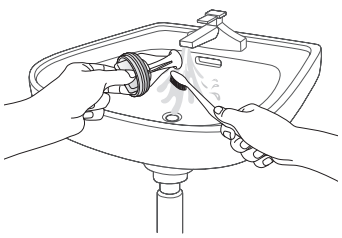
WF9592FR-02698B-01_RU.indd 26 2009-10-30 14:29:11

ЧИСТКА ФИЛЬТРА ДЛЯ МУСОРА

Фильтр для мусора рекомендуется чистить 5–6 раз в год или при появлении сообщения об ошибке «5E». (См. «Экстренный слив воды из стиральной машины» на предыдущей странице.)

1. Откройте крышку фильтра с помощью монеты или ключа.
2. Отвинтите заглушку трубки аварийного слива, повернув ее влево, и слейте воду.
3. Отвинтите крышку фильтра для мусора.

4. Смойте грязь и удалите мусор из фильтра. Убедитесь, что лопасти сливного насоса, расположенные за фильтром для мусора, могут работать без помех.
5. Завинтите крышку фильтра для мусора.
6. Вставьте крышку на место.



ЧИСТКА СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА ШЛАНГА ПОДАЧИ ВОДЫ

Сетчатый фильтр шланга подачи воды следует очищать как минимум раз в год, а также в случае появления сообщения об ошибке «4E».

1. Отключите подачу воды в стиральную машину.
2. Снимите шланг, закрепленный на задней панели стиральной машины. Для предотвращения выливания воды вследствие образования давления воздуха в шланге закройте шланг тканью.
3. С помощью пассатижей осторожно извлеките сетчатый фильтр, расположенный на конце шланга, и промойте его водой до полной очистки. Также прочистите внутреннюю и наружную поверхности штуцера, к которому подсоединяется шланг.
4. Установите фильтр на место.
5. Подсоедините шланг к стиральной машине.
6. Убедитесь, что на местах соединений нет утечек воды, и включите кран.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 27 2009-10-30 14:29:12

Чистка и уход за стиральной машиной

РЕМОНТ ЗАМЕРЗШЕЙ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Если температура упала ниже точки замерзания воды, и стиральная машина замерзла, выполните следующие действия.

1. Выключите стиральную машину из розетки.
2. Поливайте теплой водой водопроводный кран, к которому подсоединен шланг подачи воды, чтобы можно было отсоединить шланг.
3. Снимите шланг подачи воды и положите его в теплую воду.
4. Налейте теплую воду в бак стиральной машины и оставьте ее в нем на 10 минут.
5. Снова подсоедините шланг подачи воды к крану и проверьте, исправны ли функции подачи воды и слива.

ХРАНЕНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Если необходимо хранить стиральную машину продолжительное время, лучше всего слить воду и отключить машину от сети. Стиральная машина может выйти из строя, если перед помещением ее на хранение не слить воду из шлангов и внутренних элементов.

1. Выберите режим «Быстрая 29'» и добавьте отбеливатель в отсек для отбеливателя. Запустите на стиральной машине цикл стирки без загрузки белья.
2. Заверните водопроводные краны и отсоедините шланги забора воды.
3. Отключите стиральную машину от электросети и оставьте дверцу открытой, чтобы в бак поступал свежий воздух.

Если стиральная машина хранилась при температуре ниже нуля, дайте время, чтобы оставшаяся в машине вода оттаяла перед ее использованием.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 28 2009-10-30 14:29:12

Устранение неполадок и расшифровка сообщений об ошибках

НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ПРОБЛЕМА	ДЕЙСТВИЯ
Стиральная машина не запускается	• Убедитесь, что машина правильно подключена к электросети. • Убедитесь, что дверца плотно закрыта. • Убедитесь, что водопроводный кран открыт. • Убедитесь, что нажата кнопка запуска/паузы.
Вода не подается или подается в недостаточном количестве	• Полностью откройте водопроводный кран. • Убедитесь, шланг подачи воды не замерз. • Убедитесь, что шланг подачи воды не имеет перегибов. • Убедитесь, что фильтр шланга подачи воды не забит грязью.
После завершения стирки в отсеке остается средство для стирки	• Убедитесь, что машина правильно работает при достаточном напоре воды. • Загружайте средства для стирки в середину отсека средств для стирки.
Стиральная машина вибрирует или работает слишком шумно.	• Убедитесь, что машина установлена на ровную поверхность. Если поверхность неровная, отрегулируйте высоту ножек, чтобы установить машину ровно. • Убедитесь, что транспортировочные болты удалены. • Убедитесь, что машина не соприкасается ни с какими другими предметами. • Убедитесь, что белье загружено равномерно.
Стиральная машина не сливает воду или не отжимает белье	• Убедитесь, что сливной шланг не имеет перегибов. Выпрямите шланг. • Убедитесь, что фильтр не забит грязью.
Дверца не открывается	• Убедитесь, что вся вода слита из стиральной машины. • Убедитесь, что индикатор замка дверцы не горит. После слива воды индикатор должен погаснуть.

Если проблема остается, обратитесь в сервисную службу Samsung.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 29 2009-10-30 14:29:12

Устранение неполадок и расшифровка сообщений об ошибках

Расшифровка сообщений об ошибках

При возникновении неполадок на экране может появиться код ошибки. Найдите этот код в таблице и попробуйте выполнить указанные действия, прежде чем обращаться в сервисную службу.

КОД ОШИБКИ	ДЕЙСТВИЯ
dE	• Закройте дверцу.
4E	• Убедитесь, что водопроводный кран открыт. • Проверьте напор воды.
5E	• Очистите фильтр для мусора. • Убедитесь, что сливной шланг подсоединен правильно.
UE	• Белье загружено неравномерно. Распутайте запутавшееся белье и разместите его равномерно. В случае стирки только одной вещи (например махрового халата или джинсов) результат заключительного отжима может быть неудовлетворительным, и на дисплее отобразится сообщение об ошибке «UE».
cE/3E	• Обратитесь в службу технической поддержки.

Если код ошибки не указан выше или если неисправность не удается устранить предлагаемым способом, обратитесь в сервисный центр Samsung или к местным поставщикам Samsung.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 30 2009-10-30 14:29:12

Таблица программ

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

(● по желанию пользователя)

ПРОГРАММА	Макс. загрузка (кг)		СРЕДСТВА ДЛЯ СТИРКИ			Макс. темп. (°C)
	WF9694 WF9692 WF9690 WF9698	WF9592 WF9590 WF9598	Предварительная стирка	Стирка	Смягчитель	
Хлопок	7.0	6.0	●	Да	●	95
Синтетика	3.0	2.5	●	Да	●	60
Джинсы	3.0	2.5	●	Да	●	60
Спортивная одежда	2.5	2.0	●	Да	●	60
Шерсть	2.0	2.0	-	Да	●	40
Ручная стирка	2.0	2.0	-	Да	●	40
Стирка детской одежды	3.0	3.0	●	Да	●	95
Ежедневная стирка	3.0	3.0	●	Да	●	60
Быстрая стирка (29 минут)	3.0	2.0	-	Да	●	60

ПРОГРАММА	Скорость отжима (макс.) об./мин				Отложенный старт	Продолжительность цикла (мин)
	WF9694	WF9692 WF9592	WF9690 WF9590	WF9698 WF9598		
Хлопок	1400	1200	1000	800+	●	130
Синтетика	1200	1200	1000	800+	●	91
Джинсы	800	800	800	800	●	79
Спортивная одежда	1200	1200	1000	800+	●	74
Шерсть	800	800	800	800	●	39
Ручная стирка	400	400	400	400	●	32
Стирка детской одежды	1400	1200	1000	800+	●	133
Ежедневная стирка	1200	1200	1000	800+	●	71
Быстрая стирка (29 минут)	1400	1200	1000	800+	●	29

1. Цикл с предварительной стиркой длится примерно на 15 минут дольше.
2. Продолжительность цикла измерена в условиях, указанных в стандарте IEC 60456 / EN 60456.
3. Фактическая продолжительность может различаться в зависимости от давления и температуры воды в водопроводе, загрузки и типа белья.
4. В режиме интенсивной стирки продолжительность цикла увеличивается для каждого цикла.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 31 2009-10-30 14:29:13

Приложение

ОПИСАНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЙ НА ЭТИКЕТКАХ ОДЕЖДЫ

Следующие обозначения определяют указания по обработке одежды. Обозначения на этикетках указываются в следующем порядке: стирка, отбеливание, сушка и глажка, сухая химическая чистка при необходимости.
Данные условные обозначения используются всеми отечественными и зарубежными производителями одежды. Чтобы продлить срок службы вещей и избежать проблем при стирке, следуйте условным обозначениям на этикетках.

	Прочный материал		Можно гладить при температуре не более 100 °C
	Деликатный материал		Не гладить
	Можно стирать при температуре воды 95 °C		При сухой химической чистке можно использовать любой растворитель
	Можно стирать при температуре воды 60 °C		Сухая химическая чистка только с использованием перхлорида, бензина для заправки зажигалок, чистого спирта или чистящего средства R113
	Можно стирать при температуре воды 40 °C		Сухая химическая чистка только с использованием авиационного бензина, чистого спирта или чистящего средства R113
	Можно стирать при температуре воды 30 °C		Нельзя применять сухую химическую чистку
	Можно стирать только вручную		Сушка на плоской поверхности
	Только сухая химическая чистка		Можно развешивать для просушки
	Можно отбеливать в холодной воде		Сушить на плечиках для одежды
	Не отбеливать		Можно сушить в сушилке при нормальной температуре
	Можно гладить при температуре не более 200 °C		Можно сушить в сушилке при пониженной температуре
	Можно гладить при температуре не более 150 °C		Нельзя сушить в сушилке

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Данное устройство произведено из материалов, подлежащих вторичной переработке. Если вы решили выбросить устройство, следуйте местным правилам по утилизации бытовых отходов. Отрежьте кабель питания, чтобы устройство нельзя было подключить к источнику питания. Снимите дверцу, чтобы животные или маленькие дети не могли запереться внутри устройства.
- Не превышайте количество средства для стирки, рекомендованное в инструкциях производителя.
- Используйте пятновыводители и отбеливатели перед запуском цикла стирки только в случае необходимости.
- Экономьте воду и электроэнергию, полностью загружая машину при стирке (точный вес загружаемого белья зависит от используемой программы стирки).

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 32 2009-10-30 14:29:18

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ

Данное устройство соответствует европейским требованиям по безопасности, директиве EC 93/68 и стандарту EN 60335.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<table>
<tr><th colspan="3">ТИП</th><th colspan="4">СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ</td><td colspan="4">WF9694/WF9692/WF9690/WF9698</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ш 598 мм X Г 610 мм X В 845 мм</td></tr>
<tr><td colspan="3">ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ</td><td colspan="4">50–800 кПа</td></tr>
<tr><td colspan="3">ОБЪЕМ ВОДЫ</td><td colspan="4">50 л</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">МАССА</td><td colspan="2">WF9694</td><td colspan="2">WF9692/WF9690/ WF9608</td></tr>
<tr><td colspan="2">61 кг</td><td colspan="2">59 кг</td></tr>
<tr><td colspan="3">ЗАГРУЗКА ДЛЯ СТИРКИ И ОТЖИМА</td><td colspan="4">7,0 кг</td></tr>
<tr><td rowspan="8">ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ</td><td colspan="2">МОДЕЛЬ</td><td colspan="4">WF9694/WF9692/WF9690/WF9698</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">СТИРКА</td><td colspan="2">220 В</td><td colspan="2">150 Вт</td></tr>
<tr><td colspan="2">240 В</td><td colspan="2">150 Вт</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">СТИРКА И НАГРЕВ</td><td colspan="2">220 В</td><td colspan="2">2000 Вт</td></tr>
<tr><td colspan="2">240 В</td><td colspan="2">2400 Вт</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ОТЖИМ</td><td>МОДЕЛЬ</td><td>WF9694</td><td>WF9692</td><td>WF9690</td><td>WF9698</td></tr>
<tr><td>230 В</td><td>580 Вт</td><td>530 Вт</td><td>500 Вт</td><td>430 Вт</td></tr>
<tr><td colspan="2">СЛИВ</td><td colspan="4">34 Вт</td></tr>
<tr><td rowspan="3">МАССА УПАКОВКИ</td><td colspan="2">МОДЕЛЬ</td><td colspan="4">WF9694/WF9692/WF9690/WF9698</td></tr>
<tr><td colspan="2">БУМАГА</td><td colspan="4">2,5 кг</td></tr>
<tr><td colspan="2">ПЛАСТИК</td><td colspan="4">1,0 кг</td></tr>
<tr><td rowspan="2">СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ПРИ ОТЖИМЕ</td><td colspan="2">МОДЕЛЬ</td><td>WF9694</td><td>WF9692</td><td>WF9690</td><td>WF9698</td></tr>
<tr><td colspan="2">Об./мин</td><td>1400</td><td>1200</td><td>1000</td><td>800</td></tr>
</table>

Изготовитель оставляет за собой право изменять внешний вид и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 33 2009-10-30 14:29:18

Приложение

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<table>
<tr><th colspan="3">ТИП</th><th colspan="3">СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ</td><td colspan="3">WF9592/WF9590/WF9598</td></tr>
<tr><td colspan="3">Ш 598 мм X Г 510 мм X В 845 мм</td></tr>
<tr><td colspan="3">ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ</td><td colspan="3">50–800 кПа</td></tr>
<tr><td colspan="3">ОБЪЕМ ВОДЫ</td><td colspan="3">48 л</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">МАССА</td><td colspan="2">WF9592</td><td>WF9590/WF9598</td></tr>
<tr><td colspan="2">57 кг</td><td>55 кг</td></tr>
<tr><td colspan="3">ЗАГРУЗКА ДЛЯ СТИРКИ И ОТЖИМА</td><td colspan="3">6,0 кг</td></tr>
<tr><td rowspan="7">ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ</td><td colspan="2">МОДЕЛЬ</td><td colspan="3">WF9592/WF9590/WF9598</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">СТИРКА</td><td>220 В</td><td colspan="2">150 Вт</td></tr>
<tr><td>240 В</td><td colspan="2">150 Вт</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">СТИРКА И НАГРЕВ</td><td>220 В</td><td colspan="2">2000 Вт</td></tr>
<tr><td>240 В</td><td colspan="2">2400 Вт</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ОТЖИМ</td><td>МОДЕЛЬ</td><td>WF9592</td><td>WF9590</td><td>WF9598</td></tr>
<tr><td>230 В</td><td>530 Вт</td><td>500 Вт</td><td>430 Вт</td></tr>
<tr><td colspan="2">СЛИВ</td><td colspan="3">34 Вт</td></tr>
<tr><td rowspan="3">МАССА УПАКОВКИ</td><td colspan="2">МОДЕЛЬ</td><td colspan="3">WF9592/WF9590/WF9598</td></tr>
<tr><td colspan="2">БУМАГА</td><td colspan="3">2,3 кг</td></tr>
<tr><td colspan="2">ПЛАСТИК</td><td colspan="3">0,8 кг</td></tr>
<tr><td rowspan="2">СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ПРИ ОТЖИМЕ</td><td colspan="2">МОДЕЛЬ</td><td>WF9592</td><td>WF9590</td><td>WF9598</td></tr>
<tr><td colspan="2">Об./мин</td><td>1200</td><td>1000</td><td>800</td></tr>
</table>

Изготовитель оставляет за собой право изменять внешний вид и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях.
Рекомендуемый период: 7лет.
Изготовитель оставляет за собой право изменять дизайн и спецификации без предварительного уведомления потребителя.

WF9592FR-02698B-01_RU.indd 34 2009-10-30 14:29:18

Заметки

Сертификат: РОСС KR. AE95. B33008
Срок действия: с 10.12.2008 г. по 09.12.2011 г.

ИЗГОТОВЛЕНО В КИТАЕ
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН ФИРМОЙ РОСТЕСТ - МОСКВА

Импортер в России:
ООО “Самсунг Электроникс Рус Компани”, 125009, г. Москва,
Большой Гнездниковский переулок, дом 1, строение 2

АЯ46 ОП004

ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ИЛИ ЗАМЕЧАНИЯ?

Страна	ПОЗВОНИТЕ НАМ	ИЛИ ПОСЕТИТЕ НАШ САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	-
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	-
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	-
MOLDOVA	00-800-500-55-500	-
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee

Код DC68-02698B-01_RU

WF9694FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9692FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9690FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9698FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9592FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9590FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9598FR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9694AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9692AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9690AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9698AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9592AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9590AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9598AR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9694NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9692NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9690NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9698NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9592NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9590NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)
WF9598NR(A/C/D/F/G/H/R/S/T/V/W/Z)

Пральна машина

Посібник користувача

лише уявіть можливості

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung.
Для отримання повного спектру послуг зареєструйте свій виріб на веб-сайті за адресою

www.samsung.com/register

CE

SAMSUNG

Функції нової пральної машини Samsung

Нова пральна машина змінить ваші уявлення про прання білизни. Пральна машина Samsung має усі властивості, від надзвичайної місткості до заощадження електроенергії, які допоможуть перетворити буденну роботу у задоволення.

- **Система догляду за дитиною**

  Пральна машина Samsung обладнана програмами прання, які забезпечують додатковий захист одягу дітей із чутливою шкірою.
  Ці програми зменшують ризик подразнення шкіри у дітей, зводячи до мінімуму залишки засобу для прання. На додаток, ці програми класифікують білизну відповідно до різних типів, і прання виконується з урахуванням характеристик білизни, тож діти почуваються чистими і свіжими, коли б не одягли свій одяг.

- **Замок від дітей**

  Замок від дітей дозволяє запобігти втручанню допитливих дитячих рук у роботу пральної машини.
  Ця захисна функція не дозволяє дітям бавитися пральною машиною і подає сигнал, коли вмикається.

- **Сертифіковано для вовни**

  Машина пройшла перевірку на відповідність технічним характеристикам компанії Woolmark для вовняних виробів, які можна прати у пральній машині.
  Вироби слід прати відповідно до вказівок на етикетках одягу та інструкцій Woolmark і Samsung.

- **Відкладення запуску**

  Дозволяє відкласти цикл до 19 годин із кроком збільшення на 1 годину і підвищити зручність використання пральної машини, особливо коли потрібно вийти з дому.

- **Швидке прання**

  Не гайте часу! Цикл прання, що триває менше 30 хвилин, не затримуватиме вас вдома, якщо ви обмежені у часі.
  Наша 29-хвилинна програма швидкого прання може бути вдалим вирішенням у вашому заклопотаному житті. Тепер улюблений одяг можна прати всього за 29 хвилин!

- **Програма прання делікатних тканин і ручного прання**

  Спеціальний догляд можна визначити відповідною температурою, дбайливим режимом прання і відповідною кількістю води.

- **Керамічний нагрівач для тривалої роботи і заощадження електроенергії (окремі моделі)**

  Наш справді інноваційний керамічний нагрівач вдвічі надійніший, ніж звичайні нагрівачі. А це дозволяє заощадити гроші на ремонті. До того ж він запобігає появі накипу жорсткої води і заощаджує електроенергію.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 2 2009-9-11 13:53:38

- **Широкі дверцята**

  Надзвичайно широке віконце дверцят для зручного спостереження за перебігом прання! Без зусиль завантажуйте та виймайте білизну великого розміру, таку як постіль, рушники тощо.

У цьому посібнику міститься важлива інформація про встановлення, використання і догляд за новою пральною машиною Samsung. У ньому ви можете переглянути опис панелі керування, інструкції щодо використання машини і підказки для оптимального використання її надсучасних функцій і можливостей. У розділі "Усунення несправностей та інформаційні коди" на сторінці 29 розповідається про те, що слід робити, коли із машиною щось негаразд.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 3 2009-9-11 13:53:38

Інформація з техніки безпеки

У цьому посібнику зустрічаються позначки “Попередження” ⚠ і “Увага” ⚠. Ці попереджувальні позначки та важливі інструкції з техніки безпеки не охоплюють всі можливі умови і ситуації, які можуть виникнути. Користувач повинен керуватися здоровим глуздом та бути уважним і обережним під час встановлення, догляду і експлуатації пральної машини. Компанія Samsung не несе відповідальності за пошкодження, які виникають через неналежне використання виробу.

ВАЖЛИВІ СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Символи і знаки, які використовуються у цьому посібнику користувача:

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**	Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть призвести до **серйозної травми або смерті**.
⚠ **УВАГА**	Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть призвести до **отримання незначної травми або пошкодження майна**.
УВАГА	Щоб знизити ризик виникнення пожежі, вибуху, ураження електричним струмом чи травмування під час використання пральної машини, дотримуйтесь основних заходів безпеки.

	НЕ намагайтеся виконати цю дію.
	НЕ розбирайте виріб.
	НЕ торкайтесь.
	Чітко дотримуйтесь вказівок.
	Від’єднайте вилку від мережі.
	Перевірте, чи машину заземлено, щоб уникнути ураження електричним струмом.
	Зателефонуйте до центру обслуговування по допомогу.
	Примітка

Знаки попередження подані тут з метою запобігання травмуванню вас чи інших осіб. Просимо чітко їх дотримуватись.
Прочитавши цей розділ, зберігайте його у надійному місці для довідки у майбутньому.

Перш ніж використовувати пристрій, прочитайте усі інструкції.

Як і будь-яке обладнання, яке використовує електроенергію і рухомі деталі, цей виріб може становити небезпеку. Щоб безпечно використовувати пристрій, ознайомтеся з його роботою і будьте обережні під час його експлуатації.

Встановіть і зберігайте пральну машину в приміщенні, подалі від впливу погодних умов.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 4 2009-9-11 13:53:40

Встановіть і збалансуйте положення пральної машини на підлозі, яка може витримати її вагу.

Пральну машину слід належним чином заземлити. Не вмикайте машину у незаземлену розетку.

УВАГА

Щоб уникнути ризику виникнення пожежі чи вибуху:

- Не періть білизну, змочену, просякнуту чи очищену бензином, сухими миючими розчинниками або іншими легкозаймистими чи вибухонебезпечними речовинами. Вони продукують випари, які можуть зайнятися чи вибухнути. Сполосніть вручну матеріал, який оброблявся розчинниками чи іншими легкозаймистими рідкими або твердими речовинами, перш ніж класти його у пральну машину. Переконайтеся, що усі сліди таких рідин, твердих речовин і випарів усунуто. Небезпечні речовини містять: ацетон, денатурат, бензин, гас, певні побутові засоби для чищення і видалення плям, скипидар, віск та засоби для видалення воску.
- Запобігайте потраплянню бензину, сухих миючих розчинників чи інших легкозаймистих або вибухонебезпечних засобів у пральну машину.
- За певних умов у системі подачі гарячої води може продукуватися водень - наприклад у нагрівачі води, що не використовувався упродовж двох або більше тижнів. ВОДЕНЬ Є ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНИМ. Якщо система гарячої води не використовувалась упродовж двох або більше тижнів, перш ніж використовувати пральну машину, відкрийте усі крани з теплою водою і нехай вода декілька хвилин стікає. Це дасть вихід водню, який міг утворитися. Оскільки водень легкозаймистий, не паліть і не запалюйте вогонь у цей час.

Якщо є витік газу, негайно провітріть приміщення, не торкаючись вилки.

Перш ніж виконувати технічний огляд машини, від'єднайте її від мережі.

Перед кожним пранням спорожнюйте кишені білизни, яку пратимете. Маленькі тверді предмети неправильної форми, наприклад монети, ножі, шпильки і скріпки, можуть пошкодити машину. Не періть одяг із великими пряжками, ґудзиками чи іншими важкими металевими предметами.

Не відкривайте дверцята пральної машини, якщо у ній є вода. Перш ніж відкрити дверцята, перевірте, чи вода витекла.

Не ремонтуйте, не заміняйте і не виконуйте технічне обслуговування будь-яких деталей машини самотужки, якщо ви не повністю розумієте рекомендовані вказівки зі самостійного ремонту і не маєте навиків, щоб їх виконати. Робота, виконана неуповноваженою особою, може призвести до втрати чинності гарантії.

Під'єднайте машину до системи водопостачання за допомогою нового набору шлангів. Не використовуйте повторно старі шланги.

Шланги подачі води з часом зношуються. Час від часу перевіряйте шланги на наявність випуклостей, вузлів, порізів, зношування і витоків; заміняйте їх у разі потреби та принаймні кожні п'ять років.

Перш ніж використовувати пристрій, слід зняти усі пакувальні матеріали і болти, які використовувались для транспортування. Якщо їх не усунути, це може призвести до серйозного пошкодження. Див. розділ "Усунення транспортувальних болтів" на стор. 12.

Перед першим пранням слід запустити повний цикл прання без завантаження одягу. Див. розділ "Перше прання".

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 5 2009-9-11 13:53:40

Інформація з техніки безпеки

Пристрій виготовлено для використання виключно у домашніх умовах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Підключення до водопостачання та електромережі мають виконуватись кваліфікованим спеціалістом із дотриманням інструкцій з експлуатації (див. розділ “Встановлення пральної машини”) і місцевих норм безпеки.

Перед чищенням чи виконанням технічного огляду пральної машини від’єднуйте її від мережі.

Після використання завжди від’єднуйте пристрій і вимикайте воду.

Перевірте, чи усі кишені одягу, який ви збираєтеся прати, порожні.

Тверді гострі предмети, наприклад монети, шпильки, цвяхи, гвинти чи каміння, можуть призвести до серйозного пошкодження пристрою.

Не дозволяйте домашнім тваринам і дітям бавитись всередині пральної машини чи зверху на ній. Це може призвести до травмування чи задушення.

Скляні дверцята дуже нагріваються під час циклу прання. Не торкайтеся скляних дверцят, поки машина працює.

Не намагайтеся самотужки відремонтувати пристрій. Ремонт, виконаний недосвідченими чи некваліфікованими особами, може призвести до травмування і/або ще більшого пошкодження пристрою.

Якщо вилку (кабель живлення) пошкоджено, задля уникнення небезпеки її має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.

Цей пристрій слід обслуговувати лише в уповноваженому центрі обслуговування і використовувати лише запасні деталі певного класу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не дозволяйте дітям (чи домашнім тваринам) бавитись всередині пральної машини чи зверху на ній. Дверцята пральної машини зсередини відкрити важко, і якщо діти у ній застрягнуть, то можуть зазнати серйозних травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися піччю.

За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не бавились із пристроєм.

Щоб безпечно використовувати цей пристрій, користувачу слід ознайомитись з інструкціями з експлуатації і завжди бути обережним під час користування.

Пральну машину слід розташувати поблизу розетки, кранів водопостачання і дренажних труб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Пакувальний матеріал може становити небезпеку для дітей; зберігайте весь пакувальний матеріал (пластикові пакети, полістирол тощо) у місцях, недоступних для дітей.

Не використовуйте воду із вмістом олійки, крему чи лосьйону, які зазвичай продаються у магазинах по догляду за шкірою чи у масажних салонах.

- В іншому випадку, це може призвести до деформації ущільнювачів, що спричиняє несправності у роботі і витік води.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 6 2009-9-11 13:53:40

Барабан із нержавіючої сталі зазвичай не іржавіє. Однак якщо в барабані упродовж тривалого часу буде знаходитись якийсь металевий предмет, наприклад шпилька, барабан може покритися іржею.

- Не залишайте воду чи відбілювач з хлором у барабані на тривалий час.
- Не слід часто використовувати та залишати у барабані на тривалий час воду із вмістом заліза. Якщо на поверхні барабана почне з'являтися іржа, для її чищення застосовуйте нейтральний миючий засіб і губку чи м'яку тканину. (У жодному разі не використовуйте металеву щітку)

Для пральних машин, вентиляційні отвори яких знаходяться внизу пристрою, слід зважати, щоб ці отвори не заблоковувалися килимом чи іншими предметами.

Використовуйте нові шланги, не використовуйте повторно старі шланги.

Інструкції щодо позначки WEEE (Директива щодо відходів електричного і електронного обладнання)

Це маркування на виробі або документації вказує на те, що після закінчення терміну експлуатації виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути потенційно негативного впливу на навколишнє середовище або здоров'я людей через неконтрольовану утилізацію, відокремте цей виріб від інших типів відходів для належної переробки з метою раціонального використання матеріальних ресурсів.

Для отримання детальної інформації про місце та спосіб екологічно безпечної переробки виробу індивідуальним користувачам слід звернутись до торгового представника, у якого вони придбали виріб, або у місцеві органи влади.

Компаніям слід звертатись до постачальників для уточнення умов договору придбання. Цей виріб не можна утилізувати разом з іншими комерційними відходами.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 7 2009-9-11 13:53:41

Зміст

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ 9

9 Деталі пральної машини
10 Дотримання вимог зі встановлення
10 Під'єднання до електромережі і заземлення
10 Водопостачання
11 Дренажна система
11 Підлога
11 Температура навколишнього середовища
11 Встановлення у ніші чи шафці
11 Встановлення пральної машини

ПРАННЯ БІЛИЗНИ 17

17 Перше прання
17 Основні вказівки
18 Використання панелі керування
20 Замок від дітей
20 Вимкнення звуку
21 Відкладення запуску
21 Прання білизни із використанням перемикача режимів
22 Прання одягу вручну
24 Інформація про засоби для прання та додатки
24 Який засіб для прання використовувати
24 Відділення для засобів для прання

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД ЗА ПРАЛЬНОЮ МАШИНОЮ 25

25 Злив води у випадку аварійної ситуації
25 Чищення зовнішньої поверхні машини
26 Чищення відділення для засобів для прання і ніші
27 Чищення фільтра для сміття
27 Чищення сітчастого фільтра шланга подачі води
28 Ремонт замерзлої пральної машини
28 Зберігання пральної машини

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ІНФОРМАЦІЙНІ КОДИ 29

29 Несправності і способи їх усунення
30 Інформаційні коди

ТАБЛИЦЯ РЕЖИМІВ 31

31 Таблиця режимів

ДОДАТОК 32

32 Таблиця символів догляду за тканинами
32 Захист навколишнього середовища
33 Заява про відповідність стандартам
33 Технічні характеристики

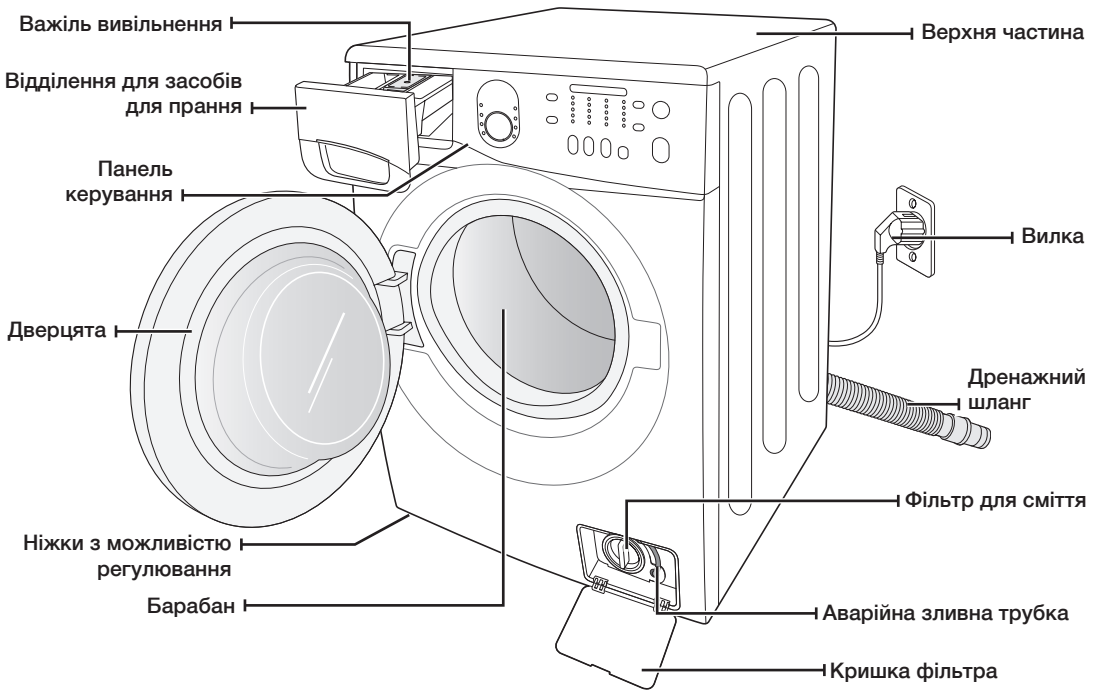
WF9592FR-02698B-01_UK.indd 8 2009-9-11 13:53:41

Встановлення пральної машини

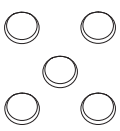
Спеціаліст зі встановлення обов'язково повинен ретельно дотримувався цих вказівок, щоб забезпечити належне функціонування пральної машини і запобігти ризику травмування під час експлуатації виробу.

ДЕТАЛІ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Обережно розпакуйте пральну машину і перевірте наявність усіх деталей, вказаних нижче. Якщо під час транспортування пральну машину було пошкоджено або бракує якихось деталей, зверніться у центр обслуговування Samsung або до місцевого торгового представника Samsung.

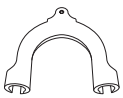


Гайковий ключ



Заглушки отворів для болтів

Шланг подачі води



Фіксатор шланга

Фіксатор заглушки

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 9 2009-9-11 13:53:42

Встановлення пральної машини

ДОТРИМАННЯ ВИМОГ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ

Під'єднання до електромережі і заземлення

Щоб уникнути ризику пожежі, ураження електричним струмом чи травмування користувача, під'єднання кабелів і заземлення слід виконувати із дотриманням вимог стандарту National Electrical Code ANSI/FNPA, № 70 останнього видання, а також місцевих правил і директив. Власник пристрою несе особисту відповідальність за належне обслуговування пристрою електриком.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не використовуйте подовжувач.
Використовуйте лише той кабель живлення, який постачається з виробом.

Готуючись до встановлення, перевірте живлення; воно має відповідати таким вимогам:
- 220 В - 240 В 50 Гц із запобіжником 15 А чи автоматичним вимикачем
- окремий ланцюг живлення лише для пральної машини

Пральну машину слід належним чином заземлити. Якщо пральна машина не працює належним чином чи ламається, заземлення знижує ризик ураження електричним струмом, забезпечуючи шлях найменшого опору для електричного струму.
Пральна машина постачається з кабелем живлення, який має триконтактну вилку для використання у належно встановленій та заземленій розетці.

Не під'єднуйте провід заземлення до пластмасових водопровідних труб, газопроводів чи труб подачі гарячої води.

Неналежне під'єднання провідника заземлення може призвести до ураження електричним струмом.
Якщо ви не впевнені, що машину заземлено належним чином, зверніться по допомогу до кваліфікованого електрика чи спеціаліста з обслуговування. Не змінюйте вилку, яка постачається із пральною машиною. Якщо вона не підходить до розетки, кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку.

Водопостачання

Вода наповнюватиме машину належним чином, якщо тиск води становитиме 50 кПа - 800 кПа. Тиск води менше 50 кПа може призвести до несправності водопровідного крана, перешкоджаючи його повному вимкненню. Або ж для наповнення машини водою може знадобитися більше часу, аніж це дозволено системою контролю, що призведе до вимкнення пристрою. (Обмеження щодо часу наповнення, призначені для запобігання перетіканню води у разі послаблення внутрішнього шланга, вбудовані у систему керування пристрою).

Водопровідні крани мають бути розташовані в межах 122 см від задньої панелі машини, щоб забезпечити доступ до неї шлангам подачі води.

Більшість магазинів, де продаються системи водопостачання, пропонують шланги подачі води різної довжини до 305 см.

Ризик витоку води і пошкодження можна зменшити, якщо:
- забезпечити легкий доступ до водопровідних кранів;
- закривати крани, коли машина не використовується;
- час від часу перевіряти шланг подачі води на наявність витоку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перш ніж використовувати пральну машину вперше, перевірте усі з'єднання водопровідних кранів та клапанів на наявність витоку.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 10 2009-9-11 13:53:42

Дренажна система

Компанія Samsung рекомендує використовувати зливну трубу висотою 46 см. Дренажний шланг слід прокласти через фіксатор для дренажного шланга до зливної труби. Розмір зливної труби має відповідати зовнішньому діаметру дренажного шланга. Дренажний шланг під'єднується на заводі.

Підлога

Для забезпечення якомога кращої роботи пральну машину слід встановити на міцній підлозі. Дерев'яну підлогу може знадобитися укріпити, щоб зменшити вібрування та/або незбалансоване навантаження. Килими та м'який настил сприяють вібруванню, і тому пральна машина може дещо зміщуватися під час циклу відтискання.

Не встановлюйте пральну машину на платформі чи ненадійно закріпленій конструкції.

Температура навколишнього середовища

Не встановлюйте пральну машину в приміщенні, де може замерзнути вода, оскільки у водопровідному клапані, насосі та шлангах завжди залишається незначна кількість води. Замерзла вода може призвести до пошкодження пасів, насосу та інших компонентів.

Встановлення у ніші чи шафці

Для гарантії безпеки та належної роботи пральну машину слід встановлювати на відстані:

з боків – 25 мм	ззаду – 51 мм
згори – 25 мм	спереду – 465 мм

Якщо поруч із пральною машиною встановлено сушарку, перед нішею чи шафкою має бути принаймні 465 мм незаблокованого простору. Сама по собі пральна машина не потребує спеціальної відкритого простору.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

КРОК 1
Вибір місця розташування

Перш ніж встановлювати пральну машину, перевірте, чи розташування:

- має тверду рівну поверхню без килимового покриття чи покриття, яке може завадити вентиляції;
- захищене від дії прямих сонячних променів;
- має належну вентиляцію;
- має температуру навколишнього середовища не нижче 0 °C;
- знаходиться на відстані від джерел тепла, наприклад масляних нагрівачів чи газових плит;
- має достатньо місця, щоб не ставити пальну машину на кабель живлення.

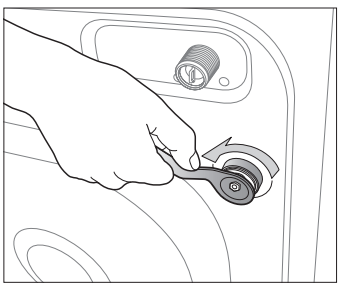
WF9592FR-02698B-01_UK.indd 11 2009-9-11 13:53:42

Встановлення пральної машини

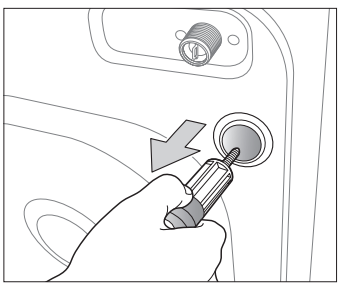
КРОК 2
Видалення транспортувальних болтів

Перед встановленням машини необхідно вийняти п'ять транспортувальних болтів, які вставлені у задню стінку.

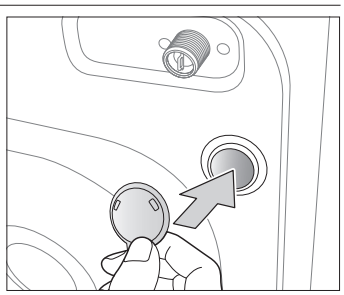
1. Викрутіть усі болти за допомогою гайкового ключа, який додається.



2. Тримайте болт за допомогою гайкового ключа і потягніть через широку частину отвору. Повторіть ці дії для кожного болта.



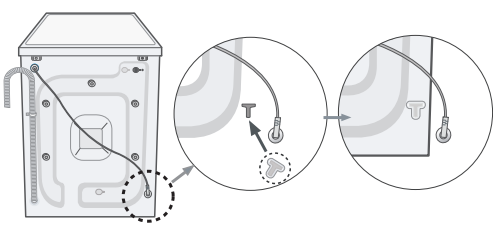
3. Закрийте отвори пластмасовими заглушками, які додаються.



4. Зберігайте болти у безпечному місці; вони можуть знадобитися, якщо ви переноситимете машину у майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Пакувальний матеріал може становити небезпеку для дітей; зберігайте весь пакувальний матеріал (пластикові пакети, полістирол тощо) у місцях, недоступних для дітей.

Вставте фіксатор заглушки (одне з приладь у віниловому пакуванні) у отвір, з якого було вийнято кабель живлення на тильній стороні виробу.



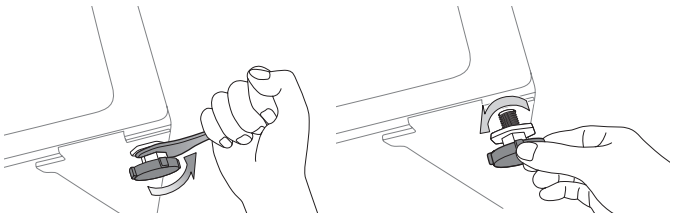
WF9592FR-02698B-01_UK.indd 12 2009-9-11 13:53:43

КРОК 3
Регулювання ніжок

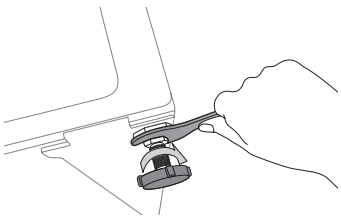
Встановлюйте пральну машину так, щоб вилка кабелю живлення, система водопостачання і дренажна система були легкодоступні.

1. Встановіть машину у потрібне положення.

2. Вирівняйте пральну машину, повертаючи ніжки рукою, доки не буде відрегульовано потрібну висоту.



3. Коли машину буде вирівняно, затягніть гайки за допомогою гайкового ключа, який додається до виробу.



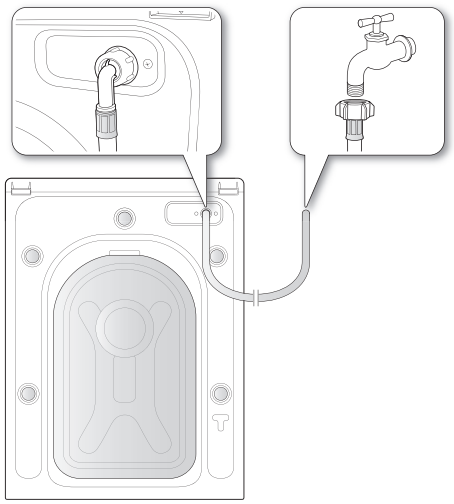
КРОК 4
Під'єднання системи водопостачання і дренажної системи

Під'єднання шланга подачі води

1. Візьміть насадку у вигляді літери "L" шланга подачі холодної води і під'єднайте її до вхідного отвору системи подачі холодної води на задній панелі виробу. Затягніть вручну.

Шланг подачі води має бути під'єднаний до пральної машини з одного кінця і до водопровідного крана з іншого. Не натягуйте шланг подачі води. Якщо шланг надто короткий, замініть його на довший шланг високого тиску.

2. Під'єднайте інший кінець шланга подачі холодної води до водопровідного крана із холодною водою і затягніть рукою. Якщо потрібно, можна змінити положення шланга подачі води з боку пральної машини; для цього потрібно послабити з'єднання, повернути шланг і повторно затягнути з'єднання.



Для певних моделей із додатковою системою подачі гарячої води:

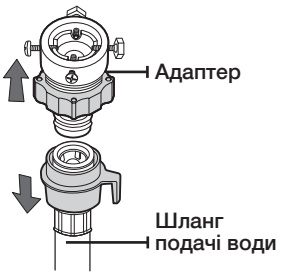
1. Візьміть насадку у вигляді літери "L" для шланга подачі гарячої води і під'єднайте її до вхідного отвору системи гарячої води на задній панелі виробу. Затягніть вручну.
2. Під'єднайте інший кінець шланга подачі гарячої води до водопровідного крана із гарячою водою і затягніть вручну.
3. Якщо потрібно використовувати лише холодну воду, використовуйте насадку у формі літери "Y".

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 13 2009-9-11 13:53:45

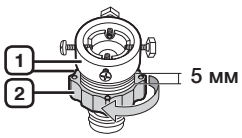
Встановлення пральної машини

Під'єднання шланга подачі води (для певних моделей)

1. Зніміть адаптер зі шланга подачі води.

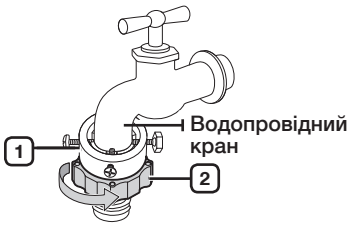


2. Спершу за допомогою хрестоподібної викрутки типу "+" послабте чотири гвинти на адаптері. Потім візьміть адаптер і повертайте частину (2) за напрямком стрілки, доки не утвориться отвір шириною у 5 мм.



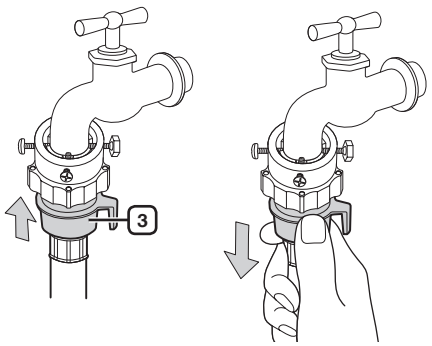
3. Під'єднайте адаптер до водопровідного крана, надійно затягнувши гвинти і водночас піднімаючи адаптер вгору.

Поверніть частину (2) у напрямку стрілки і з'єднайте частини (1) і (2).

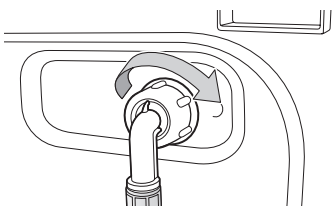


4. Під'єднайте шланг подачі води до адаптера. Якщо зняти частину (3), шланг автоматично під'єднається до адаптера, і почується звук клацання.

Після під'єднання шланга подачі води до адаптера перевірте, чи правильно він під'єднаний, потягнувши шланг подачі води вниз.

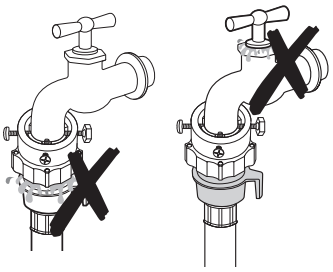


5. Під'єднайте інший кінець шланга подачі води до впускного водопровідного клапана на задній панелі пральної машини. Закрутіть шланг за годинниковою стрілкою до кінця.



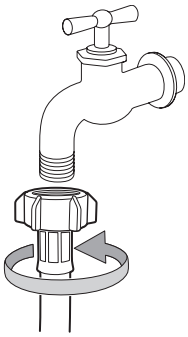
WF9592FR-02698B-01_UK.indd 14 2009-9-11 13:53:47

6. Увімкніть подачу води і перевірте, чи з водопровідного клапана, крана чи адаптера не протікає вода. Якщо є витік води, повторіть викладені вище дії.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не використовуйте пральну машину, якщо є витік води. Це може спричинити ураження електричним струмом або травмування.

- Якщо водопровідний кран має різьбу, під'єднайте шланг подачі води до крана, як показано на малюнку.



Для водопостачання використовуйте стандартний тип крана. Якщо кран квадратний чи надто великий, зніміть розпірне кільце, перш ніж вставляти кран в адаптер.

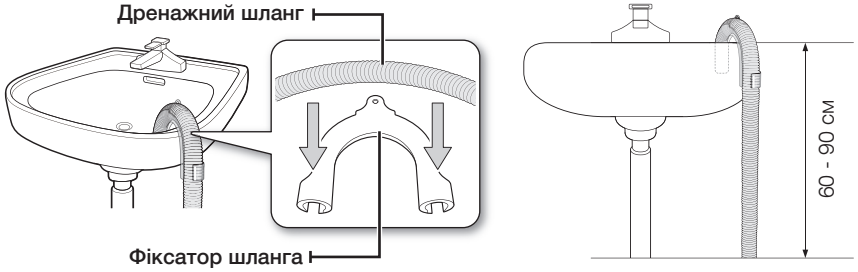
WF9592FR-02698B-01_UK.indd 15 2009-9-11 13:53:48

Встановлення пральної машини

Під'єднання дренажного шланга

Кінець дренажного шланга можна розташувати трьома способами.

1. Над краєм умивальника: Дренажний шланг слід розташувати на висоті 60-90 см. Щоб дренажний шланг залишався зігнутим, використовуйте пластмасовий фіксатор шланга, який додається. Прикріпіть фіксатор до стіни за допомогою гачка чи до крана за допомогою шнурка, щоб запобігти зміщенню дренажного шланга.



2. У дренажному патрубку умивальника: Дренажний патрубок має бути розташований над сифоном умивальника так, щоб кінець шланга знаходився принаймні 60 см вище підлоги.
3. У дренажній трубі: Радимо використовувати вертикальну трубу висотою 65 см; вона має бути не коротшою за 60 см і не довшою за 90 см.

КРОК 5

Підключення пральної машини до електромережі

Увімкніть вилку кабелю живлення у придатну для використання розетку на 230 В 50 Гц, захищену запобіжником 15 А чи відповідним автоматичним вимикачем. (Детальну інформацію про вимоги щодо живлення і заземлення див. на стор. 10).

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 16 2009-9-11 13:53:49

Прання білизни

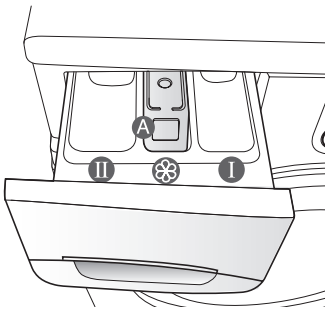
Із новою пральною машиною Samsung єдине зусилля, яке вам необхідно буде докласти для прання, - це вирішити, що необхідно прати в першу чергу.

ПЕРШЕ ПРАННЯ

Перед першим пранням слід запустити повний цикл прання без завантаження білизни.

1. Натисніть кнопку **Вкл. (Увімк.)**.
2. Додайте трохи засобу для прання у відповідний відсік Ⅱ у відділенні для засобів для прання.
3. Увімкніть подачу води до пральної машини.
4. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**.

Воду, яка залишилась у машині після пробного запуску, що виконувався виробником, буде злито.



Відсік Ⅰ: засіб для попереднього прання чи крохмаль.
Відсік Ⅱ: засіб для основного прання, пом'якшувач води, засіб для попереднього замочування, відбілювач і засіб для видалення плям.
Відсік ❀: додаткові засоби, наприклад пом'якшувач тканин чи будь-що із вищезгаданого (не заповнювати вище нижньої позначки (MAX) відсіку "A").

ОСНОВНІ ВКАЗІВКИ

1. Завантажте білизну у пральну машину.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не перевантажуйте пральну машину. Щоб визначити припустиме навантаження для кожного типу білизни, див. таблицю на сторінці 23.

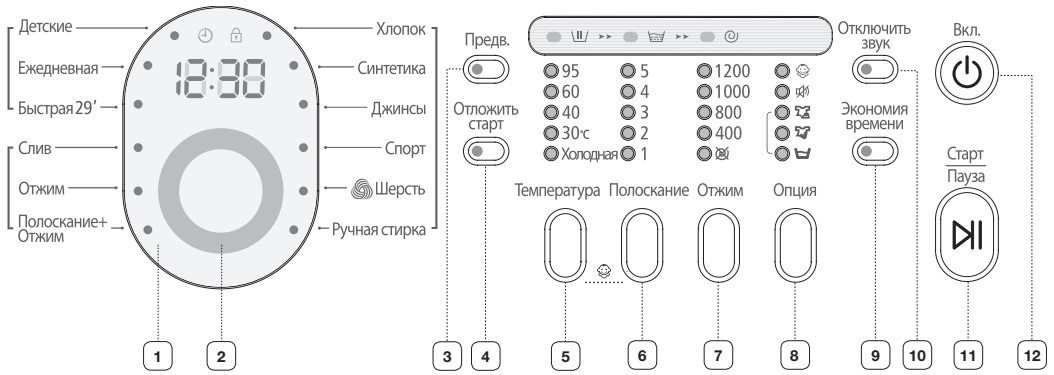
- Перевірте, чи білизну не притисло дверцятами, оскільки це може призвести до витоку води.
- Після циклу прання на гумовій секції спереду може залишитися засіб для прання. Усуньте залишки засобу, оскільки його наявність може призвести до витоку води.
- Не періть водонепроникний одяг.

2. Закрийте дверцята, щоб почулося клацання.
3. Увімкніть живлення.
4. Додайте засіб для прання та інші додаткові засоби у відділення з дозатором.
5. Виберіть відповідний цикл і параметри прання білизни.
   Засвітиться індикатор прання, і на дисплеї з'явиться приблизний час циклу прання.
6. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 17 2009-9-11 13:53:53

Прання білизни

ВИКОРИСТАННЯ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ



1 ЦИФРОВИЙ ГРАФІЧНИЙ ДИСПЛЕЙ	Відображає залишковий час циклу прання, усю інформацію про цикл прання і повідомлення про помилки.
2 ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ	Дозволяє вибрати тип прання і швидкість обертів для відтискання. Детальнішу інформацію див. у розділі “Прання білизни із використанням перемикача режимів” на стор. 21. **Хлопок (Бавовна)** - Для середньо - або слабозабруднених бавовняних речей, постелі, спідньої білизни, рушників, сорочок тощо. **Синтетика** - Для середньо- або слабозабруднених речей (блузок, сорочок тощо) із поліестру (діолен, тревіра), поліаміду (перлон, нейлон) чи інших такого роду тканин. **Джинсы (Джинс)** - Вищий рівень води для основного циклу прання і додаткове полоскання гарантують, що на одязі не залишиться жодної плями від порошку. **Спорт (Спортивний одяг)** - Використовується для прання водонепроникного одягу, щоб забезпечити їх хороший вигляд і свіжість. **Шерсть (Вовна)** - Лише для тих вовняних виробів, які можна прати у пральній машині. Вага білизни не має перевищувати 2 кг. Значок прання вовняних виробів цієї машини схвалено компанією Woolmark; він може застосовуватися для виробів із позначкою Woolmark, які можна прати у пральній машині, однак прання цих виробів слід здійснювати із дотриманням вказівок на ярлику і вказівок виробника пральноїмашини, M0509 для серії WF95*****, M0810 для серії WF96***** (номер сертифіката, виданого компанією IWS NOM INEE Co., Ltd). **Ручная стирка (Ручне прання)** - Дуже обережний режим прання, як під час прання вручну. **Детские (Дитячі речі)** - Прання за високої температури і додаткове полоскання гарантують, що на одязі не залишиться слідів від порошку. **Ежедневная (Щоденне прання)** - Використовується для прання одягу, який змінюється щоденно, наприклад спідньої білизни і сорочок. **Быстрая 29’ (Швидке прання 29’)** - Для слабозабрудненого одягу, який вам дуже швидко потрібен.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 18 2009-9-11 13:53:53

	Слив (Злив) - Злив води з пральної машини без відтискання. **Отжим (Відтискання)** - Виконує додатковий цикл відтискання для усунення ще більшої кількості води. **Полоскание + Отжим (Полоскання + Відтискання)** - Використовується для білизни, яку треба лише сполоскати, або щоб додати пом'якшувач для тканин, який слід застосовувати під час полоскання.
3 **КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ ПОПЕРЕДНЬОГО ПРАННЯ**	Натисніть цю кнопку, щоб вибрати цикл попереднього прання. Цикл попереднього прання доступний лише для таких програм: Бавовна, Синтетика, Джинс, Спортивний одяг, Дитячі речі, Щоденне прання.
4 **КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ ПУСКУ/ ПАУЗИ**	Натискайте цю кнопку кілька разів поспіль, щоб вибирати з-поміж параметрів режиму відкладення запуску (від 3 до 19 годин із кроком збільшення 1 година). Година, яка відображається, вказує на час завершення циклу прання.
5 **КНОПКА ВИБОРУ ТЕМПЕРАТУРИ**	Натискайте кнопку кілька разів поспіль, щоб вибрати з-поміж доступних значень температури води: (Холодная (Холодна вода), 30 °C, 40 °C , 60 °C і 95 °C).
6 **КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ ПОЛОСКАННЯ**	Використовується для додавання додаткових циклів полоскання. Максимальна кількість циклів полоскання - п'ять.
7 **КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ ВІДТИСКАННЯ**	Натискайте кнопку кілька разів поспіль, щоб вибрати з-поміж доступних значень швидкості відтискання.

WF9694	Усі індикатори вимкнено, ⊗, 400, 800, 1200, 1400 об./хв.
WF9692 WF9592	Усі індикатори вимкнено, ⊗, 400, 800, 1000, 1200 об./хв.
WF9690 WF9590	Усі індикатори вимкнено, ⊗, 400, 600, 800, 1000 об./хв.
WF9698 WF9598	Усі індикатори вимкнено, ⊗, 400, 600, 800, 800+ об./хв.

"**Без відтискання** ⊗" - Білизна залишається у барабані, і після останнього зливу води цикл відтискання не виконується.
"**Затримання полоскання (Усі індикатори вимкнено)**" - Білизна залишається у воді останнього циклу полоскання. Перш ніж витягти білизну, слід виконати цикл зливу або відтискання.

8 **КНОПКА ВИБОРУ ПАРАМЕТРІВ ПРАННЯ**	Натискайте кнопку кілька разів поспіль, щоб вибрати з-поміж доступних параметрів прання: Замочування → Інтенсивне прання → Легке прасування → Замочування + Інтенсивне прання → Замочування + Легке прасування → Інтенсивне прання + Легке прасування → Замочування + Інтенсивне прання + Легке прасування → вимк. "**Легке прасування**": прання виконується так, щоб підготувати білизну до прасування без зайвих зусиль. "**Інтенсивне прання**": натисніть цю кнопку, якщо білизна сильно забруднена і потребує інтенсивного прання. Тривалість кожного циклу прання збільшується.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 19 2009-9-11 13:53:55

Прання білизни

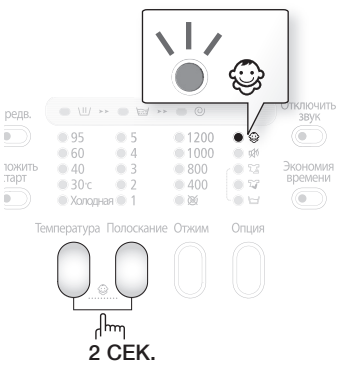
	“Замочування”: використовується для ефективного усуненняплям з білизни, попередньо замочивши її. • Функція замочування виконується 13 хвилин за циклпрання. • Функція замочування триває 30 хвилин для шести циклів, де 1 цикл - це цикл замочування, що виконується 1 хвилину і 4 хвилини перебуває у режимі бездіяльності. • Режим замочування доступний лише для таких програм прання: Бавовна, Синтетика, Джинс, Спортивний одяг, Дитячі речі, Щоденне прання.
9 **НАТИСНІТЬ КНОПКУ ЕКОНОМІЇ ЧАСУ**	Щоб зменшити тривалість прання білизни, натисніть кнопку економії часу. Тривалість прання зменшиться. Ця функція доступна для таких режимів прання: Бавовна, Синтетика, Джинс, Спортивний одяг і Дитячі речі.
10 **КНОПКА ВИМКНЕННЯ ЗВУКУ**	Звук можна вимкнути для усіх режимів прання. У разі вибору цієї функції звук буде вимкнено для усіх режимів. • Якщо функцію вимкнення звуку активовано, світитимуться лампочка на кнопці **Отключить звук (Вимкнути звук)** та індикатор “вимкнення звуку”. • Якщо функцію вимкнення звуку дезактивовано, звуковий сигнал припиниться, а лампочка на кнопці та індикатор “вимкнення звуку” вимкнуться.
11 **КНОПКА ПУСКУ/ ПАУЗИ**	Використовується, щоб призупинити або перезапустити цикл.
12 **КНОПКА ЖИВЛЕННЯ**	Натисніть один раз, щоб увімкнути машину, натисніть ще раз, щоб вимкнути. Якщо впродовж 10 хвилин не натискати жодної кнопки, живлення автоматично вимкнеться.

Замок від дітей

Функція “замок від дітей” дозволяє заблокувати усі кнопки, щоб не можна було змінити вибраний вами режим прання.

Увімкнення/Вимкнення

Щоб увімкнути або вимкнути функцію “замок від дітей”, одночасно натисніть кнопки **Температура** і **Отжим (Віджимання)** і утримуйте їх упродовж 2 секунд. “Замок від дітей” засвітиться, коли функцію буде увімкнено.



Коли функція “замок від дітей” увімкнеться, працюватиме лише кнопка **Вкл. (Увімк.)**. Функція “замок від дітей” залишається увімкненою навіть після увімкнення і вимкнення живлення у разі від’єднання і під’єднання кабелю живлення.

Вимкнення звуку

Функцію вимкнення звуку можна вибрати під час роботи усіх програм. У разі вибору цієї функції звук буде вимкнено для усіх програм. Навіть якщо живлення вмикається і вимикається кілька разів поспіль, це налаштування буде збережено.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 20 2009-9-11 13:53:57

Увімкнення/Вимкнення

Щоб увімкнути або вимкнути функцію вимкнення звуку, натисніть кнопку **Отключить звук (Вимкнути звук)**. Після увімкнення засвітиться індикатор функції "вимкнення звуку 🔇" та лампочка на кнопці **Отключить звук (Вимкнути звук)**.

Відкладення запуску

Пральну машину можна налаштувати на автоматичне завершення прання у пізніший час, вибравши відкладення від 3 до 19 годин (із кроком збільшення 1 година). Година, яка відображається, вказує на час завершення циклу прання.

1. Вручну або автоматично налаштуйте пральну машину відповідно до типу білизни, яку потрібно випрати.
2. Натискайте кнопку **Отложить старт (Відкласти запуск)** кілька разів поспіль, доки не буде встановлено час відкладення.
3. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**. Індикатор "Отложить старт (Відкласти запуск) 🕘" засвітиться, і почнеться зворотній відлік до встановленого часу.
4. Щоб скасувати функцію відкладеного запуску, натисніть кнопку **Вкл. (Увімк.)** і знову увімкніть пральну машину.

Прання білизни із використанням перемикача режимів

Завдяки новій пральній машині Samsung і автоматичній системі контролю "Fuzzy Control" прати одяг неймовірно легко. Коли ви вибираєте програму прання, машина встановлює правильну температуру, час і швидкість прання.

1. Відкрийте кран подачі води умивальника.
2. Натисніть кнопку **Вкл. (Увімк.)**.
3. відкрийте дверцята.
4. Завантажте білизну у барабан, не перевантажуючи його.
5. Закрийте дверцята.
6. Додайте засіб для прання, пом'якшувач і засіб для попереднього прання (якщо потрібно) у відповідні відсіки.

Режим попереднього прання доступний лише для таких програм: Бавовна, Синтетика, Джинс, Спортивний одяг, Дитячі речі і Щоденне прання. Цей режим необхідний лише коли одяг сильно забруднений.

7. Використовуйте **перемикач режимів**, щоб вибрати потрібний режим відповідно до типу тканини: Бавовна, Синтетика, Джинс, Спортивний одяг, Вовна, Ручне прання, Дитячі речі, Щоденне прання, Швидке прання 29'. На панелі керування засвітяться відповідні індикатори.
8. На цьому етапі можна контролювати температуру прання, кількість полоскань, швидкість відтискання і час відкладення запуску натисненням відповідної кнопки вибору можливостей.
9. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)** і розпочнеться прання. Засвітиться індикатор роботи і на дисплеї з'явиться інформація про час циклу, який залишився.

Пауза

Впродовж 5 хвилин від початку прання можна додати/вийняти білизну.

1. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**, щоб розблокувати дверцята.

Якщо вода надто ГАРЯЧА чи рівень води надто ВИСОКИЙ, дверцята не вдасться відкрити.

2. Закривши дверцята, натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**, щоб перезапустити прання.

Після завершення циклу

Коли весь цикл буде завершено, живлення вимкнеться автоматично.

1. Відкрийте дверцята.
2. Вийміть білизну.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 21 2009-9-11 13:54:00

Прання білизни

Прання одягу вручну

Одяг можна прати вручну, не використовуючи перемикач режимів.

1. Увімкніть подачу води.
2. Натисніть кнопку **Вкл. (Увімк.)** на пральній машині.
3. відкрийте дверцята.
4. Завантажте білизну у барабан по одній речі, не перевантажуючи його.
5. Закрийте дверцята.
6. Додайте засіб для прання і, якщо потрібно, пом'якшувач чи засіб для попереднього прання, у відповідні відсіки.
7. Натисніть кнопку **Температура**, щоб вибрати значення температури. (Холодна вода, 30 °C, 40 °C , 60 °C і 95 °C)
8. Натисніть кнопку **Полоскание (Полоскання)**, щоб вибрати відповідну кількість циклів полоскання.
   Максимальна кількість циклів полоскання - п'ять.
   Відповідним чином збільшується тривалість прання.
9. Натисніть кнопку **Отжим (Відтискання)**, щоб вибрати швидкість відтискання.
   Функція утримання полоскання дозволяє вийняти з пральної машини все ще мокрі речі.
   (⊗ : Без відтискання, Усі індикатори вимкнено: Утримання полоскання)
10. Натискайте кнопку **Отложить старт (Відкласти запуск)** кілька разів поспіль, щоб вибирати з-поміж параметрів режиму відкладення запуску (від 3 до 19 годин із кроком збільшення 1 година). Година, яка відображається, вказує на час завершення циклу прання.
11. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)** і розпочнеться прання.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БІЛИЗНИ

Дотримуйтесь цих вказівок для отримання оптимальних результатів прання.

Завжди перед пранням перевіряйте етикетку із символами догляду на виробі.

Сортуйте білизну для прання відповідно до таких критеріїв:

- символи догляду за виробом на етикетці: сортуйте білизну відповідно до типу тканини: бавовна, змішана тканина, синтетика, шовк, вовна і віскоза.
- колір - відділіть білі і кольорові речі. Періть нові кольорові речі окремо.
- розмір - завантаження різних за розміром речей в один цикл забезпечить більш ефективне прання.
- чутливість - періть делікатні речі окремо, використовуючи режим делікатного прання для нових вовняних виробів, занавісок і шовкових виробів. Перевіряйте символи догляду на етикетках виробів, які потрібно випрати, або див. таблицю символів догляду за тканинами у додатку.

Спорожнення кишень

Перед пранням завжди спорожнюйте кишені білизни, яку пратимете. Маленькі тверді предмети неправильної форми, наприклад монети, ножі, шпильки і скріпки, можуть пошкодити машину. Не періть одяг із великими пряжками, ґудзиками чи іншими важкими металевими предметами.

Метал на одязі може пошкодити як одяг, так і барабан. Перед тим, як прати, виверніть речі з ґудзиками і вишивкою. Якщо під час прання блискавки на штанах чи куртках розстібнуті, вони можуть пошкодити резервуар під час відтискання. Перед пранням блискавки слід застібати.

Речі з довгими шнурками можуть заплутатися з іншими речами і пошкодити їх. Перед пранням шнурки слід зв'язати.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 22 2009-9-11 13:54:00

Попереднє прання речей з бавовни

Ця нова пральна машина у поєднанні зі сучасними засобами для прання забезпечить відмінний результат прання, заощаджуючи при цьому електроенергію, час, воду і сам засіб для прання. Але якщо бавовняні речі особливо брудні, до них слід застосувати цикл попереднього прання із використанням засобу для прання на протеїновій основі.

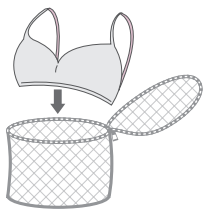
Визначення об'єму завантаження

Не перевантажуйте пральну машину, в іншому разі одяг не вдасться випрати належним чином. Щоб визначити припустимий об'єм завантаження відповідно до типу білизни, яку потрібно випрати, скористайтесь таблицею нижче.

Тип тканини	Об'єм завантаження	
Модель	WF9694 WF9692 WF9690 WF9698	WF9592 WF9590 WF9598
Бавовна **- середньо-/легкозабруднена** **- сильно забруднена**	7,0 кг	6,0 кг
Синтетика	3,0 кг	2,5 кг
Джинс	3,0 кг	2,5 кг
Спортивний одяг	2,5 кг	2,0 кг
Вовна	2,0 кг	2,0 кг

- Якщо білизну завантажено незбалансовано (на дисплеї засвічується індикація "UE"), перерозподіліть завантаження.
  Якщо білизну нерівномірно розподілено, ефективність відтискання може погіршитись.
- Час прання постільної білизни чи пухових ковдр може бути довшим, а ефективність відтискання може знизитись.
- Для постільної білизни або пухових ковдр рекомендована вага завантаження становить 1,8 кг або менше.

Обов'язково кладіть бюстгальтери (які можна прати у воді) у спеціальну сітку для прання (яка продається окремо).



- Металеві деталі бюстгальтерів можуть пошкодити білизну. Тому кладіть їх у густу сітки для прання.
- Маленькі легенькі речі, наприклад шкарпетки, рукавиці, панчохи і хусточки, можуть застрягати навколо дверцят. Кладіть їх у густу сітку для прання.

УВАГА

Не періть порожню сітку для білизни. Це може призвести до вібрування і пересування пральної машини, що в свою чергу може спричинити травмування користувача.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 23 2009-9-11 13:54:01

Прання білизни

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАСОБИ ДЛЯ ПРАННЯ ТА ДОДАТКИ

Який засіб для прання використовувати

Тип використовуваного засобу для прання має відповідати типу тканини (бавовна, синтетика, делікатні речі, вовна), кольору, температурі прання і ступеню забруднення. Завжди використовуйте засіб для прання із низьким рівнем піноутворення, розроблений для автоматичного прання.
Дотримуйтесь вказівок виробника засобу для прання, зважаючи на вагу білизни, ступінь забруднення і рівень жорсткості води у вашому регіоні. Якщо рівень жорсткості води невідомий, зверніться у місцеву організацію з водопостачання.

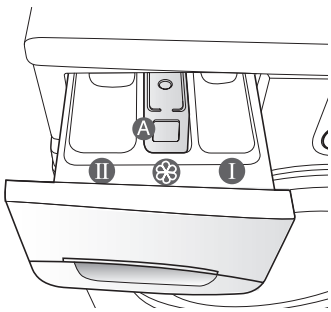
Не використовуйте засіб для прання, який затвердів, оскільки він може залишитись під час циклу полоскання. Внаслідок цього машина може не прополоскати належним чином білизну, а також може заблокуватися злив.

Відділення для засобів для прання

Машина має окремі відсіки для дозування засобів для прання і пом'якшувачів тканини. Перш ніж запустити пральну машину, додайте потрібні засоби для прання у відповідні відсіки.

НЕ відкривайте відділення для засобів для прання під час роботи машини.

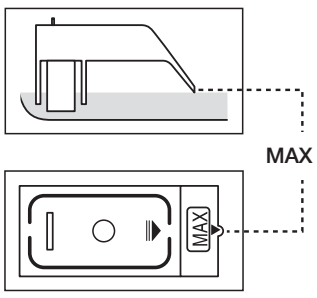
1. Витягніть відділення для засобів для прання ліворуч від панелі керування.
2. Додайте рекомендовану кількість засобу для прання безпосередньо у відповідний відсік Ⅱ, перш ніж запустити машину.
3. За необхідності додайте рекомендовану кількість пом'якшувача для тканин у відсік для пом'якшувача ❀.
4. У разі використання програми попереднього прання додайте рекомендовану кількість засобу для прання у відсік для засобу для попереднього прання Ⅰ.



Для прання великих речей НЕ використовуйте такі типи миючих засобів:

- засоби у вигляді таблеток та капсул;
- засоби, для яких у якості дозаторів використовуються спеціальні м'ячики чи сітки;

Концентрований чи густий пом'якшувач чи кондиціонер слід розвести у воді, перш ніж влити у відсік (запобігає блокуванню зливу).



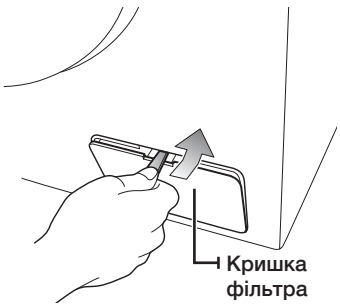
WF9592FR-02698B-01_UK.indd 24 2009-9-11 13:54:01

Чищення і догляд за пральною машиною

Підтримання чистоти машини покращує ефективність її роботи, дозволяє запобігти зайвому виникненню потреби ремонту і продовжує термін служби виробу.

ЗЛИВ ВОДИ У ВИПАДКУ АВАРІЙНОЇ СИТУАЦІЇ

1. Від'єднайте пральну машину від мережі.
2. Відкрийте кришку фільтра за допомогою ключа або монети.



3. Потягніть вперед трубку аварійного зливу, щоб від'єднати її від напрямної.

4. Зніміть заглушку системи аварійного зливу, яка закриває дренажну трубку.
5. Нехай вода стече у посудину.
6. Встановіть заглушку на трубку аварійного зливу і прикріпіть трубку до напрямної.
7. Встановіть кришку фільтра.

ЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ МАШИНИ

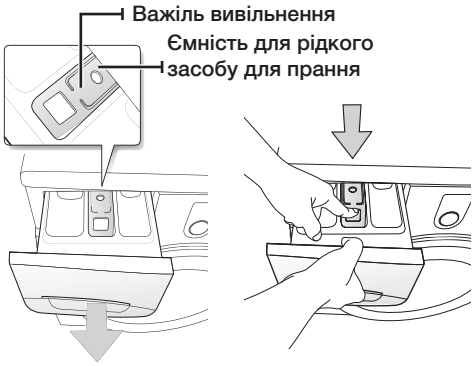
1. Витирайте поверхню машини, а також панель керування за допомогою м'якої ганчірки і неабразивного побутового миючого засобу.
2. Для витирання поверхні насухо використовуйте м'яку ганчірку.
3. Не лийте воду на пральну машину.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 25 2009-9-11 13:54:02

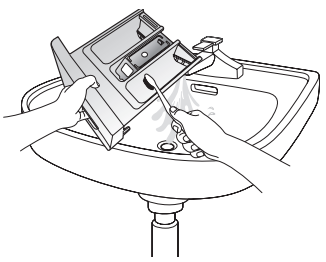
Чищення і догляд за пральною машиною

ЧИЩЕННЯ ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ЗАСОБІВ ДЛЯ ПРАННЯ І НІШІ

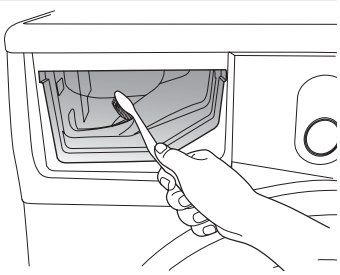
1. Натисніть на важіль вивільнення всередині відділення для засобів для прання і вийміть шухлядку.
2. Вийміть ємність для рідкого засобу для прання з відділення для засобів для прання



3. Помийте усі відсіки під проточною водою.



4. Чистьте нішу для шухлядки за допомогою старою зубної щітки.
5. Встановіть ємність для рідкого засобу, щільно зафіксувавши її у відсіку.
6. Вставте шухлядку на місце.
7. Щоб усунути залишки засобу для прання, виконайте цикл полоскання без білизни у барабані.

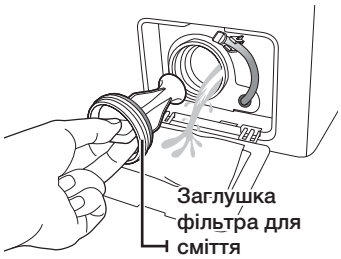


WF9592FR-02698B-01_UK.indd 26 2009-9-11 13:54:03

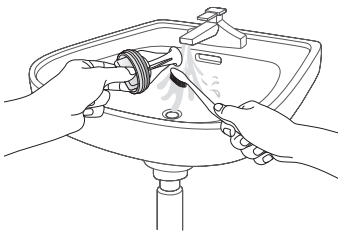
ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА ДЛЯ СМІТТЯ

Радимо чистити фільтр для сміття 5 або 6 разів на рік або коли з'являється повідомлення про помилку "5E". (Див. розділ "Злив води у випадку аварійної ситуації" на попередній сторінці).

1. Відкрийте кришку фільтра за допомогою ключа або монети.
2. Викрутіть заглушку аварійної системи зливу, повертаючи її ліворуч, і злийте воду.
3. Викрутіть заглушку фільтра для сміття.



4. Вимийте бруд та усуньте сторонні предмети із фільтра для сміття. Перевірте, чи не заблоковано вентилятор дренажного насоса позаду фільтра для сміття.
5. Встановіть заглушку фільтра для сміття на місце.
6. Встановіть кришку фільтра.



ЧИЩЕННЯ СІТЧАСТОГО ФІЛЬТРА ШЛАНГА ПОДАЧІ ВОДИ

Сітчастий фільтр шланга подачі води слід чистити принаймні один раз на рік або коли з'являється повідомлення про помилку "4E":

1. Вимкніть подачу води до пральної машини.
2. Викрутіть шланг із задньої панелі пральної машини. Щоб запобігти витоку води через тиск повітря у шлангу, накрийте шланг ганчіркою.
3. Обережно вийміть сітчастий фільтр з кінця шланга за допомогою щипців і промийте його під стічною водою. Також прочистьте різьбу всередині і зовні.
4. Вставте фільтр на місце.
5. Закрутіть шланг на пральній машині.
6. Перевірте, чи у з'єднанні немає витоку води і увімкніть подачу води.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 27 2009-9-11 13:54:04

Чищення і догляд за пральною машиною

РЕМОНТ ЗАМЕРЗЛОЇ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Якщо температура впаде нижче нуля і машина замерзне:

1. Від'єднайте машину від мережі.
2. Вилийте трохи теплої води на кран, щоб шланг подачі води можна було від'єднати.
3. Від'єднайте шланг подачі води і покладіть його у теплу воду.
4. Влийте теплу воду у барабан пральної машини і залиште на 10 хвилин.
5. Під'єднайте шланг подачі води до водопровідного крана і перевірте, чи система подачі води і дренажна система працюють належним чином.

ЗБЕРІГАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Якщо ви не плануєте користуватися пральною машиною тривалий час, радимо злити воду і від'єднати її від мережі. Пральна машина може зазнати пошкоджень, якщо під час невикористання у її шлангах та внутрішніх компонентах залишатиметься вода.

1. Виберіть цикл "Швидке прання 29'" і додайте відбілювач у відповідний відсік. Виконайте цикл прання без завантаження білизни.
2. Вимкніть водопровідні крани і від'єднайте шланги подачі води.
3. Від'єднайте пральну машину від мережі і залиште дверцята відкритими, щоб провітрити пристрій зсередини.

Якщо пральна машина зберігалася за температури нижче нуля, перш ніж її використовувати, почекайте трохи, щоб у ній розтанули залишки замерзлої води.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 28 2009-9-11 13:54:04

Усунення несправностей та інформаційні коди

НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

ПРОБЛЕМА	ВИРІШЕННЯ
Пральна машина не запускається	• Перевірте, чи пральна машина під'єднана до електромережі. • Перевірте, чи дверцята щільно закриті. • Перевірте, чи відкрито водопровідний(і) кран(и). • Перевірте, чи натиснуто кнопку "Старт/Пауза" (Пуск/Пауза).
Машина не наповнюється або недостатньо наповнюється водою	• Повністю відкрийте кран подачі води. • Перевірте, чи не замерз шланг подачі води. • Розпрямте шланги подачі води. • Почистьте фільтр на шлангу подачі води.
Засіб для прання залишається у відповідному відділенні після завершення циклу прання	• Перевірте, чи достатній тиск води. • Перевірте, чи засіб для прання додано у центральний відсік.
Машина вібрує або працює надто шумно	• Перевірте, чи машину встановлено на рівну поверхню. Якщо поверхня нерівна, відрегулюйте ніжки пральної машини, щоб вирівняти пристрій. • Перевірте, чи вийнято болти, які використовувались для транспортування. • Перевірте, чи машина не торкається інших предметів. • Перевірте, чи білизну завантажено рівномірно.
Пральна машина не зливає воду та/або не виконує відтискання	• Розпрямте дренажний шланг. Усуньте згини чи звивини на шлангу. • Перевірте, чи фільтр для сміття не заблоковано.
Дверцята не відкриваються	• Упевніться, що всю воду злито. • Упевніться, що індикатор функції блокування дверцят вимкнено. Індикатор функції блокування дверцят вимкнеться після того, як буде злито воду.

Якщо проблему, що виникла, не вдасться усунути, зверніться до місцевого центру обслуговування Samsung.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 29 2009-9-11 13:54:04

Усунення несправностей та інформаційні коди

ІНФОРМАЦІЙНІ КОДИ

У разі несправності пральної машини на дисплеї з'являється інформаційний код. Якщо таке станеться, перш ніж телефонувати у центр обслуговування, див. таблицю і спробуйте виконати запропоноване вирішення.

КОД ПОМИЛКИ	ВИРІШЕННЯ
dE	• Закрийте дверцята.
4E	• Перевірте, чи відкрито кран подачі води. • Перевірте тиск води.
5E	• Почистьте фільтр для сміття. • Перевірте, чи правильно встановлено дренажний шланг.
UE	• Білизну завантажено нерівномірно. Перерозподіліть завантаження. Якщо потрібно випрати лише одну річ, наприклад халат чи джинси, останній етап відтискання може бути незадовільним, і на дисплеї з'явиться повідомлення про помилку "UE".
cE/3E	• Зателефонуйте у службу технічного обслуговування.

Якщо код не вказано вище або запропоноване вирішення не допомагає, зверніться до центру обслуговування Samsung чи місцевого торгового представника.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 30 2009-9-11 13:54:04

Таблиця режимів

ТАБЛИЦЯ РЕЖИМІВ

(● вибір користувача)

ПРОГРАМА	Макс. завантаження (кг)		ЗАСІБ ДЛЯ ПРАННЯ			Макс. температура (°C)
	WF9694 WF9692 WF9690 WF9698	WF9592 WF9590 WF9598	Попереднє прання	Прання	Пом'якшувач	
Бавовна	7,0	6,0	●	так	●	95
Синтетика	3,0	2,5	●	так	●	60
Джинс	3,0	2,5	●	так	●	60
Спортивний одяг	2,5	2,0	●	так	●	60
Вовна	2,0	2,0	-	так	●	40
Ручне прання	2,0	2,0	-	так	●	40
Дитячі речі	3,0	3,0	●	так	●	95
Щоденне прання	3,0	3,0	●	так	●	60
Швидке прання 29'	3,0	2,0	-	так	●	60

ПРОГРАМА	Швидкість відтискання (МАКС.) об./хв.				Відкладення запуску	Тривалість циклу (хв.)
	WF9694	WF9692 WF9592	WF9690 WF9590	WF9698 WF9598		
Бавовна	1400	1200	1000	800+	●	130
Синтетика	1200	1200	1000	800+	●	91
Джинс	800	800	800	800	●	79
Спортивний одяг	1200	1200	1000	800+	●	74
Вовна	800	800	800	800	●	39
Ручне прання	400	400	400	400	●	32
Дитячі речі	1400	1200	1000	800+	●	133
Щоденне прання	1200	1200	1000	800+	●	71
Швидке прання 29'	1400	1200	1000	800+	●	29

1. Цикл із попереднім пранням триває приблизно на 15 хвилин довше.
2. Дані про тривалість роботи програми було визначено за умов, вказаних у стандарті IEC 60456 / EN 60456.
3. Тривалість програм у різних конкретних випадках може відрізнятися від значень, поданих у таблиці, відповідно до різниці тиску і температури води, завантаження і типу білизни.
4. Якщо вибрано функцію інтенсивного прання, тривалість кожного циклу програми збільшується.

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 31 2009-9-11 13:54:04

Додаток

ТАБЛИЦЯ СИМВОЛІВ ДОГЛЯДУ ЗА ТКАНИНАМИ

Подані у таблиці символи служать вказівками щодо догляду за одягом. На етикетках зазвичай подаються чотири символи у такій послідовності: прання, відбілювання, сушіння і прасування, а також суха (хімічна) чистка, якщо потрібно.
Використання цих символів забезпечує узгодженість між виробниками одягу, як вітчизняними, так і іноземними. Дотримуйтесь вказівок на етикетці, щоб збільшити строк служби одягу і уникнути проблем із пранням.

	Міцна тканина		Можна прасувати за макс. температури 100 °C
	Делікатна тканина		Не можна прасувати
	Можна прати за температури води 95 °C		Можна виконати суху чистку із використанням будь-якого розчинника
	Можна прати за температури 60 °C		Суха чистка можлива лише із використанням перхлориду, очищеного бензину, чистого спирту чи R113
	Можна прати за температури 40 °C		Суха чистка можлива лише із використанням авіаційного палива, чистого спирту чи R113
	Можна прати за температури 30 °C		Не можна використовувати суху чистку
	Можна прати вручну		Сушити на горизонтальній поверхні
	Лише суха чистка		Можна повісити для сушіння
	Можна відбілювати в холодній воді		Сушити на вішаку для одягу
	Не відбілювати		Можна сушити в сушарці за нормальної температури
	Можна прасувати за макс. температури 200 °C		Можна сушити в сушарці за зниженої температури
	Можна прасувати за макс. температури 150 °C		Не можна сушити в сушарці

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

- Цей виріб виготовлено з матеріалів, які підлягають повторній переробці. Щоб утилізувати виріб, дотримуйтесь місцевих норм з утилізації. Відріжте кабель живлення, щоб пристрій неможливо було під'єднати до мережі. Зніміть дверцята, щоб діти і тварини не могли залізти та застрягнути всередині пристрою.
- Не перевищуйте кількість засобу для прання, вказану виробником засобу.
- Використовуйте засоби для усунення плям і відбілювачі перед пранням лише тоді, коли це справді необхідно.
- Заощаджуйте воду і енергію, перучи із повним завантаженням машини (об'єм залежить від вибраної програми).

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 32 2009-9-11 13:54:08

ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ СТАНДАРТАМ

Цей пристрій відповідає європейським стандартам з безпеки, Директиві ЄС 93/68 і стандарту EN 60335.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТИП			ПРАЛЬНА МАШИНА З ПЕРЕДНІМ ЗАВАНТАЖЕННЯМ						
РОЗМІРИ			WF9694/WF9692/WF9690/WF9698				WF9592/WF9590/WF9598		
			Ш 598 мм X Г 610 мм X В 845 мм				Ш 598 мм X Г 510 мм X В 845 мм		
ТИСК ВОДИ			50 кПа - 800 кПа						
ОБ'ЄМ ВОДИ			50 л				48 л		
ВАГА НЕТТО			WF9694		WF9692/ WF9690/ WF9608		WF9592		WF9590/ WF9598
			61 кг		59 кг		57 кг		55 кг
ОБ'ЄМ ЗАВАНТАЖЕННЯ ДЛЯ ПРАННЯ І ВІДТИСКАННЯ			7 кг				6 кг		
СПОЖИВАННЯ ЕНЕРГІЇ	МОДЕЛЬ		WF9694/WF9692/WF9690/WF9698				WF9592/WF9590/WF9598		
	ПРАННЯ	220 В	150 Вт				150 Вт		
		240 В	150 Вт				150 Вт		
	ПРАННЯ І НАГРІВАННЯ	220 В	2000 Вт				2000 Вт		
		240 В	2400 Вт				2400 Вт		
	ВІДТИСКАННЯ МОДЕЛЬ		WF9694	WF9692	WF9690	WF9698	WF9592	WF9590	WF9598
	ВІДТИСКАННЯ 230 В		580 Вт	530 Вт	500 Вт	430 Вт	530 Вт	500 Вт	430 Вт
	ЗЛИВ		34 Вт						
ПАКУВАННЯ ВАГА	МОДЕЛЬ		WF9694/WF9692/WF9690/WF9698				WF9592/WF9590/WF9598		
	ПАПІР		2,5 кг				2,3 кг		
	ПЛАСТИК		1,0 кг				0,8 кг		
ШВИДКІСТЬ ОБЕРТІВ ВІДТИСКАННЯ	МОДЕЛЬ		WF9694	WF9692	WF9690	WF9698	WF9592	WF9590	WF9598
	об./хв.		1400	1200	1000	800	1200	1000	800

Вигляд та технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попередження із метою вдосконалення пристрою.

Використовувати за призначенням в нормальних умовах

Рекомендований період: 7 років

Виробник залишає за собой право змінювати дизайн та специфікації без попереднього повідомлення

WF9592FR-02698B-01_UK.indd 33 2009-9-11 13:54:09

Для нотаток

Для нотаток

Сертификат: РОСС KR. AE95. B33008
Срок действия: с 10.12.2008 г. по 09.12.2011 г.

ИЗГОТОВЛЕНО В КИТАЕ
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН ФИРМОЙ РОСТЕСТ - МОСКВА

АЯ46 ОП004

МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРІ?

Country	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	-
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	-
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	-
MOLDOVA	00-800-500-55-500	-
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee

Код № DC68-02698B-01_UK